Amigoe

Vandaag


DRS RUUD LUBBERS ......politiserend......

96STE JAARGANG – No.: 294 DONDERDAG 20 DECEMBER 1979

PRIJSSTRUCTUUR AAN BIEDER OVERGELATEN

Industrielanden hebben enorme voorraad in opslag

OPEC bereikt geen basisprijs

CARACAS – De leden van de OPEC, de organisatie van olie-producerende en - exporterende landen, hebben op hun conferentie in Caracas geen overeenstemming bereikt. Elk land zal afzonderlijk zijn prijs voor aardolie vaststellen, zo heeft de nieuwe voorzitter van de OPEC, de Venezolaanse minister van Energie, Humberto Calderon Berti, vanochtend meegedeeld. De conferentie wordt vanochtend voortgezet, maar overeenstemming wordt niet meer verwacht.

Van Saoedische zijde is vernomen dat de prijsstructuur waarschijnlijk enige maanden vrij zal zijn en dat er mogelijk weer over de prijzen gepraat kan worden als de toestand in Iran opgehelderd is en de vrees van de olie-importerende landen voor een tekort op de wereldmarkt is weggenomen.

De afgelopen maanden hebben de prijzen een sterke opwaartse druk ondervonden door de aankoop van olie voor opslag. Volgens OPEC functionarissen ging het om niet minder dan twee miljoen vaten per dag. De voorraden in de industrielanden worden nu op 4,8 miljard vaten geraamd, meer dan ooit tevoren.

Als het aanleggen van voorraden volgend jaar afneemt en de nieuwste prijsverhogingen van de OPEC de vraag drukken zou de prijseenheid binnen de organisatie kunnen worden hersteld, zo geloven veel waarnemers in Caracas. De OPEC-leden vinden prijseenheid van groot belang en daarom is het niet uitgesloten dat er toch nog een of ander compromis uit de bus komt, waarbij het aan Iran zal worden overgelaten zijn revolutionaire beleid te blijven voeren en hoge prijzen voor zijn olie te vragen, zo wordt geredeneerd.

Een Iraakse functionaris heeft gezegd dat zijn land desnoods wel met een basisprijs van 24 dollar akkoord wil gaan als daarmee de eenheid kan worden gered. Irak heeft verleden week ook een prijsverhoging aangekondigd maar er bij gezegd dat de omvang daarvan pas zou worden bepaald na de ministerraadsvergadering.

Irak hoopt dat in elk geval met de landen aan de Perzische Golf Iran inbegrepen, overeenstemming kan worden bereikt over een uniform prijsstelsel. Venezuela zal zich daar mogelijk bij willen aansluiten. De olie-exportlanden in Afrika zouden dan als groep kunnen optreden. Zij vinden 24 dollar per vat een belachelijk lage prijs omdat ze hun olie veel beter van kwaliteit achten dan de olie uit het Midden-Oosten.

Wrak van vliegtuig in Columbia gevonden

BOGOTA, COLOMBIA – Op een berghelling ten noorden van Bogota is woensdag het wrak gevonden van het Twin-Otter-toestel met veertien inzittenden dat eerder op de dag als vermist was opgegeven.

Het zag er naar uit dat er geen overlevenden waren. Het was het tweede Colombiaanse vliegtuig dat binnen 24 uur als vermist werd opgegeven.

Dinsdag had in Cucuta aan de Venezolaanse grens een DC-4 met 23 mensen aan boord van Satena Airlines moeten aankomen. Het was vertrokken uit Arauco. Ook de Twin-Otter had Cucuta als bestemming en was opgestegen in Barranquilla. Het toestel was van een particulier bedrijf en gecharterd door de Amerikaanse Anson Drilling Company of Colombia.

De piloot van een zoekvliegtuig meldde dat de Twin-Otter op de helling van een 3.850 meter hoge berg lag en dat er geen tekenen van leven waren. Anson kon nog niet ingaan op de namen en nationaliteiten van de inzittenden.

Columbia en Cuba vechten om zetel

VERENIGDE NATIES – In de algemene vergadering van de V.N. zijn Cuba en Colombia in een strijd verwikkeld om de zetel in de veiligheidsraad, die op 31 december vrij komt, wanneer Bolivia de raad verlaat. Geen van beide landen heeft er na 124 stemmen de vereiste tweederde meerderheid in de algemene vergadering behaald.

De Veiligheidsraad telt naast de vijf permanente leden, die tien niet-paermanente leden, die voor twee jaar worden gekozen. Aan het eind van het jaar moeten er vijf vacatures worden opgevuld.

Eind oktober begon hierover de stemming in de algemene vergadering. Vier vacatures werden al snel opgevuld (Tunesie, Niger, DDR en de Filippijnen), maar de keus tussen de twee kandidaten voor de vijfde zetel levert problemen op.

Het is in de geschiedenis van de V.N. wel eerder gebeurd dat er een impasse ontstond over het vervullen van een vacature in de Veiligheidsraad. Bij die gelegenheid werd als compromis gevonden de termijn van twee jaar te verdelen over de kandidaten. Noch Cuba, noch Colombia lijkt hiertoe bereid.

De voorzitter van de algemene vergadering, Salim, heeft gisteravond de zitting verdaagd. Vandaag zullen in de algemene vergadering andere zaken worden behandeld en volgende week woensdag zal er weer worden gestemd.

NEW ORLEANS – Op de Missisippi, bij New Orleans, staat de onder Liberiaanse vlag varende tankboot Pina van 35.000 ton in brand na een aanvaring. Er deed zich een enorme ontploffing voor, met vlammen tot honderd meter hoog.

De 28 opvarenden zijn ongedeerd. Een brug en pakhuizen worden door het vuur bedreigd. De tanker was met 10.000 ton ruwe olie slechts gedeeltelijk geladen.


WILLEMSTAD – Verleden week is met vereende krachten gewerkt om de greppel in de middenberm van de Schottegatweg ter hoogte van Rio Canario tot aan Post V schoon te krijgen. Het was beslist niet alleen onkruid dat daar werd aangetroffen, maar vooral ook veel rommel die uit wagens wordt gegooid op straat. Twee dagen nadat die greppel was schoongemaakt lagen er weer aardig wat bekers en papier plus groene flessen in die zelfde greppel.
Door de hevige regenval zijn die nu ook weer verdwenen uit de greppel, maar elders weer samengekomen, waar ze voor overlast zorgen. Het wordt tijd dat de politie-verordening tegen vervuiling in werking treedt en de politie dan conform die bepalingen streng optreedt tegen overtreders.

Ontlusten in San Salvador

SAN SALVADOR – Gisteravond is het in San Salvador tot een treffen gekomen tussen het leger en betogers, tijdens een manifestatie, georganiseerd door het Revolutionair Volksblok (BPR). Volgens het BPR zijn hierbij verscheidene mensen gedood en gewond, maar volgens een communiqué van de regering zijn er geen slachtoffers gevallen.

De manifestatie was georganiseerd om van de regering een "einde van de repressie" te eisen. Het BPR beschuldigt de veiligheidstroepen er van het vuur op de betogers te hebben geopend.

De regering houdt het er op dat provocateurs, die zich onder de demonstranten hadden gemengd, zijn begonnen te schieten.

Sojoez gekoppeld aan Saljoet VI

MOSKOU – Het zondag jl gelanceerde Russische ruimtevaartschip Sojoez-T is woensdag gekoppeld aan het ruimtestation Saljoet-6 dat al sinds 29 september 1977 om de aarde draait.

Kerstkrant

VANDAAG WORDT begonnen met de verspreiding van de Kerstkrant van de Amigoe.

Door veel mensen is er het nodige werk voor verzet: de medewerkenden met hun copij, door het Rotaprint personeel bij het zetten, opmaken, drukken en eveneens op fotografisch gebied. We kunnen slechts hopen, dat de lezers er de tijd voor kunnen nemen om deze bijlage te lezen. De redactie voegt hierbij aan alle reeds geuite en nog te uiten wensen de zijne toe. Moge het werkelijk feestdagen worden, waarvan de invloed zich niet beperkt tot 25 en 26 december maar nog lang daarna te merken is. Zo gezien wordt Kerstmis een grote opgave, waar wij allen voor staan.

Iraanse aanwezigheid in Zd-Libanon gemeld

Vrijwilligers komen Palestijnen te hulp

BEIROET – De door Teheran naar Damascus overgebrachte Iraanse „strijders tegen zionisme en imperialisme" zijn ondanks de protesten van officiële Libanese instanties met hulp van de door Syrie gesteunde Palestijnse guerrilla-organisatie Saiqa naar Zuid-Libanon gezonden. Dit heeft het in Beiroet verschijnende rechtse blad Le Reveil, zich beroepend op Palestijnse bronnen, gemeld.

Syrie heeft als voorwaarde gesteld dat de Iraniers onder controle van de Saiqa hun stellingen in het gebied van Nabatiyeh betrekken. De Libanese stad Nabatiyeh is een belangrijk centrum van de Palestijnse guerrillastrijders en linkse milities.

De zender van de rechtse falangisten in Beiroet had gisteren gemeld dat de artillerie van de met Israël samenwerkende leider der dissidente rechtse troepen, Saad Haddad, het gebied van Nabatiyeh onder vuur genomen had omdat de stellingen aldaar als standplaatsen voor de Iraniers zouden dienen.

De leider van de rechtse nationaal-liberale milities, Libanons vroegere president Camille Chamoeun, heeft de bevolking van zuid-Libanon opgeroepen „naar de wapens te grijpen en het land tegen de Iraniers te verdedigen". Hij verklaarde dat de Libanese regering machteloos is en niet kan verhinderen dat de Iraniers via Syrie Libanon binnenstromen.

Kabinet-Van Agt blijft overend

CDA eenstemmig achter regering

DEN HAAG – Het kabinet van Agt heeft de slag overleefd. De CDA-fractie liet bij monde van fractievoorzitter Ruud Lubbers in de nacht van woensdag op donderdag weten tegen alle moties te stemmen die waren ingediend tijdens het debat over de modernisering van de kernwapens. Lubbers zei namens zijn hele fractie te spreken. Van de tien CDA-fractieleden die zich op 6 december achter de motie-Stemerdink schaarden waarin produktie en stationering van de nieuwe kernwapens werden afgewezen, bleek niemand bereid het kabinet naar huis te sturen.

In een verklaring zei Lubbers dat het kernwapendebat een sterk politiserend karakter had gekregen. De inhoudelijke zaak raakte op de achtergrond, in feite werd het steeds meer een discussie over de aanvaardbaarheid van het kabinetsbeleid. De CDA-fractie is van mening dat het kabinet ontzettend veel heeft gedaan om de zaak van Nederland in het bondgenootschap uit te dragen en daaraan ook is blijven vasthouden. De christendemocraten aanvaarden niet dat punt zeven van het NAVO-communique in feite rechtstreekse verantwoordelijkheid betekent voor het stationeringsbesluit van 572 kernraketten.

Dat neemt onze teleurstelling niet weg over het ontbreken van een hardere opstelling met effecten daarvan in het communique opdat het uitdrukkelijk afstand nemen van de voorziene opzet nog duidelijker was gebleken.

Het CDA is van opvatting dat de intensiteit waarmee het kabinet het wapenbeheersingsbeleid voert in feite groeiende is, ondanks de teleurstellende ervaring van Brussel. Lubbers riep het kabinet op deze stijgende lijn voort te zetten.

Door deze samenhang van elementen en de daaruit resulterende impulsen en resultaten die slechts partieel zijn maar indrukwekkend naar vooral de andere landen is de CDA-fractie gaan afzien van eigen moties en bespaart zij zich de moeite over elementen van andere moties een oordeel te vellen.

NEW YORK – De Veiligheidsraad heeft met twaalf stemmen voor en twee onthoudingen (de Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije) het mandaat van de V.N. - troepen in Libanon (UNIFIL) met zes maanden verlengd tot 19 juni 1980. China nam niet aan de stemming deel gezien zijn principieel voorbehoud tegen het gebruik van een strijdmacht van de V.N. voor de handhaving van de vrede.

Luchthaven geisoleerd

WILLEMSTAD – Alle ALM-vluchten zijn vanmorgen vertraagd vanwege het niet tijdig kunnen krijgen van ATC-klaringen van de luchtverkeersleiding.

Men was voorts niet in staat te bellen, omdat de luchthaven van Curacao al vier dagen geen telefoonverbinding heeft met de rest van de Antillen en het buitenland.

Egypte krijgt ruim 40 dlr per vat olie

CAIRO – Egypte is ingegaan op biedingen van 40 a 45 dollar per vat ruwe olie voor levering in 1980, zo heeft directeur Ibrahim Radwan van de Egyptische algemene oliemaatschappij meegedeeld. Het betreft het restant van de produktie van in totaal 600.000 vaten per dag in 1980 dat nog niet was verkocht.

Egypte wint zijn olie voornamelijk in de Golf van Suez en in de Sinaiwoestijn. Voor binnenlands verbruik is 220.000 vaten per dag nodig, 180.000 vaten worden geleverd aan buitenlandse oliemaatschappijen krachtens overeenkomsten betreffende de verdeling van de produktie en 38.000 vaten per dag zullen worden geleverd aan Israël. Egypte is geen lid van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) en het verkoopt zijn olie door middel van veilingen. Tegen welke prijs de olie aan Israël wordt geleverd is nog niet bekendgemaakt. Verwacht wordt dat deze prijs aanzienlijk lager zal zijn dan 40 a 45 dollar per vat.

Iran boos op Marokko

TEHERAN – Iran heeft op één na al het personeel van zijn ambassade in Rabat, Marokko, teruggeroepen wegens de vijandige houding van Marokko, zo meldt het Iraanse persbureau Pars. Iran heeft zich vooral gestoten aan uitspraken van koning Hassan in een interview met het Amerikaanse tijdschrift Time. Hij zou gezegd hebben dat een bezetting van Iran de enige oplossing van de crisis was.

Goudprijs na stijging aanmerkelijk omlaag

Dollar sluit vaster op Londense markt

LONDEN – De Londense goudprijs is ook gisteren weer aanzienlijk gestegen. 's Morgens leek het erop dat de 500 dollar per ounce (31,1 gram) zou worden bereikt maar na de middag zakte de prijs in. Bij de officiële vaststelling van de prijs gedurende de middaghandel kwam men op 488,50 dollar uit vergeleken met 494 dollar bij de "fixing" gedurende de morgenuren. Dinsdagmiddag was een prijs van 477,75 dollar uit de bus gekomen.

De prijsdaling na de middag werd toegeschreven aan winstnemingen. Ook de opening van de goudmarkt in New York scheen tot het omslaan van de stemming bij te dragen. De krachtige vraag die het edele metaal gisteren in het begin van de handel nog sterk in prijs deed stijgen hield - evenals de afgelopen dagen - verband met de toestand in Iran en de onderlingen over de olieprijzen in Caracas. Het hoogste prijspeil was dinsdag 497 dollar.

De valutahandel had een rustig verloop. De dollar sloot over het algemeen wat lager dan dinsdag maar grote omzetten kwamen niet tot stand. De koersschommelingen waren erg klein. De handel wacht kennelijk op de uitslag van de beraadslagingen in de ministerraad van de OPEC. Het aantal deelnemers aan de handel is ook kleiner dan gewoonlijk doordat sommige banken hun boeken al hebben gesloten met het oog op de jaarwisseling. In Londen sloot de dollar op 1,72975 Mark en 1,6035 Zwitserse frank vergeleken met 1,7320 Mark en 1,6095 frank bij de opening.

Schietpartij in Iran

TEHERAN – Bij een schietpartij op een openluchtvergadering in Zahedan, de hoofdstad van Baloetsjistan, zijn vandaag meer dan 70 mensen gewond, zo heeft een provinciale functionaris meegedeeld. De vergadering zou worden toegesproken door oud-minister van Buitenlandse Zaken Ibrahim Yazdi.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Bernabeia, tel.: 79977; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

★ ★ ★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Bettina, tel.: 37716.

★ ★ ★

WEST-END: 19.00-21.00 Two great kavaliers.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Gone in 60 seconds.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The last reunion.

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Juan Domingo/Mgr. Verriet Instituut.

★ ★ ★

DIVERSEN
ORFEON CRESCENDO: 20.30 uur Kerstconcert - kerk van Brievengat.

★ ★ ★

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 Roodeweg 7A.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ricardus College /Koraal Specht (Nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school SSS: 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

COOP. BEGRAFENIS VERENIGING (ACU): In geval van sterfgeval tot 2 januari 1980 gelieve te bellen mw. H. Koeiman, tel.: 44407.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur, dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.



Emigratie werklozen in studie

WILLEMSTAD — Zeer verontrust toonde minister van Arbeid Jules Eisden zich tijdens de begrotingsbehandeling over het werkloosheidsprobleem. Hij zei dat het voornamelijk de grote jongeren onder de 25 jaar betreft die geen vakman zijn.

Daartegenover stelde hij de problematiek op St. Maarten waar bijna 50 procent van de werknemers illegaal werken, dus zonder werk-en/of verblijfsvergunning. Zonder een oplossing van onder meer het huisvestingsprobleem zag hij een inzetting van werklozen van de andere Antilliaanse eilanden naar St. Maarten niet zomaar zitten. Daarnaast zal streng de hand moeten worden gehouden aan de wettelijke minimumlonen, zei hij.

De Venezolaanse regering heeft reeds te kennen gegeven 15 á 20 duizend arbeidsplaatsen beschikbaar te hebben waarvan ook de Antillen gebruik kunnen maken. De bewindsman zei dat aan het begin van het volgend jaar een delegatie van ambtenaren en vakbonden een bezoek zullen brengen aan Venezuela om de mogelijkheid te bespreken. Hij waarschuwde echter voor het wegtrekken van de geschoolde Antiliaanse krachten die op de Antillen zelf nodig zijn. Bovendien zullen problemen als huisvesting van tevoren terdege geregeld moeten zijn.

Zoals bekend liepen pogingen vanuit Curacao om werknemers in Venezuela te werk te stellen vast, op protest van de Venezolaanse vakbonden.
Bovendien eiste de Venezolaanse wetgeving specifieke krachten waarvoor ook op de Antillen een groot tekort bestaat. Het gering aantal werknemers dat tijdelijk in Venezuela werkte was bovendien niet te spreken over de huisvesting aldaar.

DC-9 moet landen op Bonaire

WILLEMSTAD — De DC-9 zal koste wat kost moeten landen op Bonaire. Dit is geen voorstel maar een beslissing van het Bonaireaans volk. Dit verklaarde de Bonaireaanse minister van Ontwikkelingssamenwerking Statia tijdens de begrotingsbehandeling. De wetten die het een en ander tegenhouden, zullen hiertoe worden herzien, zei hij. Voor de landingsbaan van Sint Maarten is een bedrag van 17 miljoen gulden ter beschikking gesteld door de EEG maar het eilandgebied zal het contract eerst dienen te herzien. Hierover gaf de bewindsman geen nadere detailles.

De EEG heeft in totaal zo'n 40 miljoen gulden ter beschikking gesteld voor een hotelvakschool te Aruba, een abattoir op Curacao en voor handelspromotie op Aruba.

CERAMIC SUFFISANT: 08.00-17.00 uur expositie-Rijnstraat 9.

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Shazan; 17.00 Rolf Harris Show; 17.30 The Three Stooges; 17.45 Cartoons; 18.00 Bulletin Tele-8; 18.15 Schooladviesdienst; 18.30 Telenovela: Viviana; 19.30 Diff'rent Strokes; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Deporte Tele-8; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Fantasy Island; 22.00 The Love Boat; 23.00 Sign Off.

★ ★ ★

KRALENDIJK — In de openbare bibliotheel van Bonaire had de aanbieding plaats van de eerste gedichtenbundel van Maria Maduro. De bundel draagt als titel Poesias en is bij Deco op Bonaire gedrukt. De dichteres die op Aruba geboren is woont al enige jaren op Bonaire en is bij het publiek beter bekend als Mery Maduro.
Bij de presentatie van de bundel waren ook de dichters Carlos Nicolaas en Chichi Everts aanwezig. De heer Nicolaas had de eer om het eerste exemplaar van de bundel in ontvangst te nemen nadat de dichteres zelf enige gedichten ten gehore bracht. In zijn dankwoord feliciteerde de heer Nicolaas de dichteres met haar eerste bundel en tevens verwelkomde hij de nieuwkomer in de groep van dichters en schrijvers van Bonaire. Hij sprak de wens uit dat de groep auteurs van Bonaire zich in de nabije toekomst zal gaan verenigen om zo meer van zich te doen spreken.
Bij de foto: het moment waarop de heer Carolina van het CCB een bundel van de dichteres Mery Maduro in ontvangst neemt. De gedichtenbundel is verkrijgbaar in de bibliotheek.

Waarborgfonds voor cesantia

WILLEMSTAD — In maart of april zal een wetsontwerp gereed zijn over de oprichting van een waarborgfonds die de cesantia-uitkering aan werknemers garandeert. Dit kondigde minister van arbeidszaken Jules Eisden aan tijdens de begrotingsbehandeling. Een ambtelijke commissie buigt zich momenteel over dit probleem. De bewindsman zei dat de commissie met zowel vakbondsvertegenwoordigers als handelsvertegenwoordigers zal praten over het warborgfonds.
Beide partijen, aldus verklaarde hij, zijn het in principe volledig eens met de oprichting van een dergelijk fonds.
Nadat de commissie haar werkzaamheden heeft voltooid, zal het probleem van de wet van verbindend en onverbindend verklaring van cao's worden aangepakt.

De minister vertelde dat de Kamer van Koophandel en de VBC zich onlangs schriftelijk tegen genoemd wetsvoorstel hebben uitgesproken terwijl de vakbonden reeds hebben laten weten slechts een verbind verklaring van cao's voor te staan.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Loduvicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

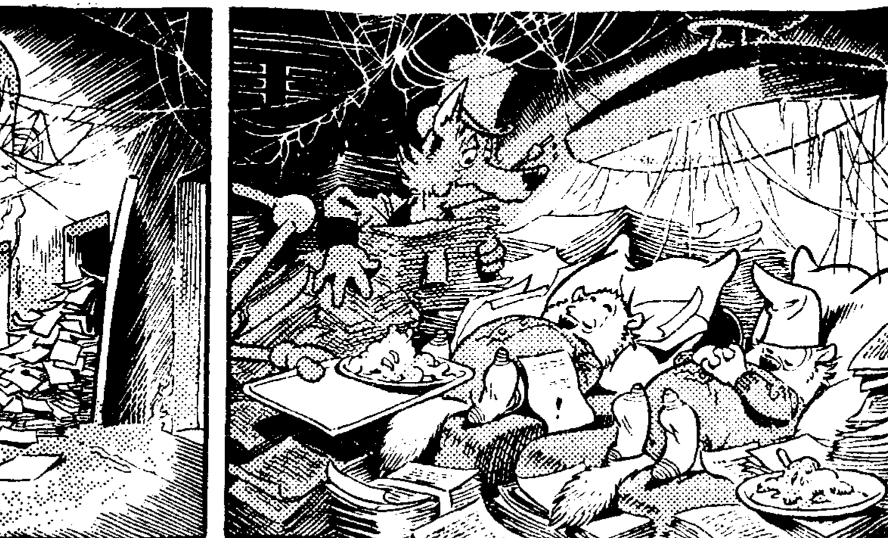
POSTSLUITING: 15.45 uur aangetekende stukken; 16.30 uur gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Heer Bommel en de unistand





0511 De eenzame wandelaar daalde na enig zoeken de trappen af, die naar de kelder van het verwaardeloosde gebouw leidden, en hield stil voor een deur. Er hing een groot bord op en met behulp van een aansteker verschafte hij zich genoeg licht om te kunnen lezen wat er op stond. "Unistand", mompelde hij. "Dat zal wel iets met de UNI te maken hebben,die zulk prachtig werk doet. Laten we verder gaan en onderzoeken hoe hier het heil van de wereld gediend wordt".

Met behulp van een knopenhaakje verschafte hij zich toegang en toen stond hij in een duistere ruimte. De electriciteit werkte echter, want toen hij op het daartoe dienende knopje drukte, werd er een hall zichtbaar. Het lichtschijnsel was slechts mat, want de lampen met stof en spinraggen omfloerst, doch het was helder genoeg om een deur te onderscheiden, die onder het gewicht van een papierberg was opengebarsten. De velletjes ritselden in de wind, die door de gang speelde, en daar bovenuit was een vreemd ronkend geluid hoorbaar. "Ai," sprak de bezoeker tot zichzelf. "Beter even op mijn hoede zijn. Prudentia motto est, zoals hij onbemiddelde latinisten zeggen."

Onhoorbaar schuifelde hij in de richting van het geluid, en na zich omzichtig door de papiermassa te hebben gewerkt, werd hij een lamp gewaar, die een zacht lichtschijnsel op twee rustbedden wierp.

"Inderdaad," lispelde hij. "De UNI in vol bedrijf. Hier is het goed toeven voor een vermoeide reiziger, die aan het einde van zijn latijn is."

Arbeidsmarkt St. Maarten een chaos

Geen duidelijke interpretatie van Concordia accoord van 1648

WILLEMSTAD — Bijna 51 procent van de werkende bevolking op St. Maarten bestaat uit buitenlanders. Daarvan werkt op z'n minst 80 procent illegaal, volgens een onderzoek van de Loontechnische dienst op de drie Bovenwindse eilanden.
Minister van Arbeidszaken Jules Eisden verklaarde tijdens de recente begrotingsbehandeling echter dat volgens geruchten deze cijfers veel hoger liggen. Engelsen, Fransen en Haitianen uit de omliggende eilanden vormen de grootste groep van illegale werknemers op St. Maarten. Voor wat de categorie met een Franse nationaliteit betreft bestaat een onoverzichtelijke chaos vanwege diverse interpretaties van het zogenaamd Concordia-accoord dat sedert 1648 de scheiding tussen Frans en Nederlands St. Maarten regelt.

Minister Eisden noemde de arbeidssituatie op de Bovenwinden tijdens de begrotingsbehandeling een chaos. Hij baseerde zich daarbij op een onderzoek van de Loontechnische dienst dat in opdracht van de landsregering in maart van dit jaar werd afgerond. Het rapport duidt aan dat op St. Maarten geen noemenswaardige werkloosheid bestaat maar dat er geen adequate registratie is van de werkzoekenden.

Een groot aantal personen hebben meer dan één werkkring vanwege tekort aan geschoold personeel in diverse sectoren; de bijzonder hoge levensstandaard op het eiland; het niveau van lonen die vaak niet meer bedragen dan het minimumloon en de onregelmatige werkschema's van bars en restaurants. Over deze laatste sector merkt het rapport nog op dat de openingstijden worden aangepast aan het aanbod terwijl het loon per uur wordt uitbetaald.

Officieel zijn er 459 bedrijven in operatie op St. Maarten waar de grootste werkgever het hotelwezen is. De meeste bedrijven beschikken niet over een arbeiderslijst en hadden geen vastgestelde arbeidsuren waardoor de werknemers niet in aanmerking komen voor overwerk, merkt het rapport op.

Tijdens het onderzoek van de Loontechnische dienst werden bedrijven aangetroffen waarvan het personeel voor 100 procent uit vreemdelingen bestaat. Op vragen waarom zo weinig Antillianen worden ingeschakeld in het arbeidsproces wer door werkgevers aan de dienstvertegenwoordigers geantwoord dat de lokale werknemers lui zijn, zich regelmatig ziek melden en geen belangstelling tonen in hun werk.

Het merendeel van werknemers met een vreemde nationaliteit is afkomstig uit de omliggende Engelse en Franse eilanden, het Frans gedeelte van St. Maarten en uit Haiti. Het rapport noemt de 'Partation Treaty of 1648', welk tractaat de scheiding tussen de Frans en Nederlands gedeelte van St. Maarten moet regelen, een onoverzichtelijke chaos. Grensarbeiderskaarten die in het verleden werden verstrekt aan Fransen van St. Maarten die op het Nederlands gedeelte wilden werken, werden het vorig jaar ingetrokken.
De reden die werd opgegeven was dat de uitgifte van de kaarten in strijd zou zijn met het verdrag van 1648, dat vrijheid van handelen van inwoners van voor beide helften garandeert.
Hierdoor kunnen Fransen ook vallen onder Nederlandse sociale voorzieningen, onder meer de uitkering van onderstand. Een duidelijk overzicht daarvan bestaat echter niet. De Antilliaanse autoriteiten op St. Maarten interpreteren het Concordia accoord van 1648 op diverse wijzen, terwijl geen duidelijke richtlijnen bestaan.
Derhalve kunnen bewoners van omliggende Franse eilanden zich vrijelijk vestigen op het Frans gedeelte van St. Maarten en door gebrek aan een degelijke controle, werkzaamheden uitvoeren op het Nederlands gedeelte. De meeste van hen beschikken niet over een werkboekje oftewel een werkvergunning. n

De afdeling Vreemdelingendienst functioneert door onderbezetting niet optimaal, meldt het rapport, dat ook het ontbreken van duidelijke regels daaraan toeschrijft. De onduidelijkheid over het Concordia accoord staat een effectief optreden tegen de illegaliteit in de weg. Beeindiging van deze situatie moet echter niet drastisch geschieden, vindt de Loontechnische dienst. Hoewel een Antillianisering van de arbeidsmarkt een noodzaak is en wellicht een verlichting van het werkloosheidsprobleem op de ABC-eilanden, mag de economie van het eiland St. Maarten niet ontwricht worden.
In het rapport wordt een termijnstelling gesugereerd aan de werkgevers om de toelatingsdocumenten van hun werknemers te regelen. Dit termijn kan afhangen van de vorderingen gemaakt bij het Antillianiseringsproces. Bij dit proces zal onder meer rekening moeten worden gehouden met de huisvesting omdat de doorsnee-Antilliaan volgens het rapport geen genoegen zal nemen met het onderkomen dat vreemdelingen zich momenteel verschaffen op St. Maarten. Verder zal streng de hand moeten worden gehouden aan de vingerende wetten betreffende arbeidstijden en minimumlonen, wat momenteel niet het geval is op St. Maarten.

Door omstandigheden, stelt het rapport, heeft het eilandsbestuur op St. Maarten geen inzicht in de arbeids markt. Hierdoor wordt geen aandacht besteed aan de opleiding van landskinderen waardoor er bijna geen gekwalificeerde lokale krachten bestaan. In topfuncties komen op St. Maarten dan ook zeer weinig landskinderen voor.

Getrouwd
Eric Smeulders
en
Mathilde Rademaker
Curaçao, 17-12-1979

LRD saneert tv StMaarten

WILLEMSTAD — Wij mogen geen piratentelevisiestation op de Antillen toestaan zei minister van verkeer en vervoer V.d. Kuyp over het probleem op St. Maarten.
Tele Windward nv, eigendom van een groep Amerikanen, heeft geen vergunning om uit te zenden en slechts diegenen die op politieke mening van de eigenaars delen, komen er aan het woord. Sluiting zonder meer noemde de minister geen oplossing.

Hij sprak van sanering, niet alleen op technisch niveau maar ook op democratisch niveau.
De LRD heeft reeds opdracht gekregen tot deze sanering. Principieel zag hij geen enkel bezwaar in de scheiding van de televisiestations op Curacao en Aruba. Te zijner tijd zullen daarover besprekingen worden gevoerd.

Moeilijke berging vlot Sterke Yerke

WILLEMSTAD — Binnen de mogelijkheden op Bonaire wordt getracht een van deze dagen het gezonken Friese vlot Sterke Yerke III op het droge te krijgen. Daarvoor is op Bonaire een idee bedacht om met lucht volgepompte tonnen onder het vlot te plaatsen, waardoor het vlot omhoog komt en dan gesleept wordt naar een rustige baai. Daar kan het dan verder geborgen worden.

De inschakeling van grote professionele bergingsmaatschappijen is nog niet mogelijk gebleken. De bergingswerkzaamheden hebben tot nu toe veel problemen gegeven. Er zijn ook internationale contacten gelegd om te pogen de nog aan boord van het vlot zijnde gegevens te redden.

Papia un, papia dos

Informashon pa progreso

E serie di programanan ku bow di e titulo "Rumbo pa Independensia" a ser presentá pa e grupo "Trinchera", tabata un ku sigur tabata vale la pena pa el a ser skuchá. Bo por laga ta di akwerdo ku hopi di e puntonan di bista manifestá den e kwater programanan, pero sigur tá ku e produkto di un grupo di personanan hoben ku a mustra ku interes pa asuntunan di pais, di ningun manera mester interes pa asuntunan di pais, di ningun manera mester keda pa (ir) responsabilidat di politikonan só.
"Trinchera" a mustra kwantu enfoque tin di ser duná na e importante tema di independensia ku lastimamente, no tin muchu más esfuerso na e mesun nivel popular.

Sigur tá ku un di e nesesidatnan pa yega na independensia - ki dia ku esei tá - mester buska un mayor konsientisashon di e pueblo, y pa hasi esei, mester buska presentashonnan popular y ku por tin impakto riba e pensamentu di nos hendenan. Si nos ta grita ku mester bini independensia, mester pone e pueblo bon na altura di kón y kiko presisamente un paso asina ta nifiká. Si nos ta bisa "ainda no", tambe mester duna tal punto di bista, su debido splikashon. Si nos bai solamente tras di politikonan, tur loke nos lo haya ta konfushon, pasó, den hopi kaso, nan ta grita un kos mashá duru awe, y mayan trankilamente ta proklamá un otro.

Mester tene kwenta ku e votonan. Ya asina pasá nos a hasi, ku nos kolumna semanal e pregunta "Despues di Statuut, Kiko?, y grupo "Trinchera" a ilustrá di un forma más amplio kiko ta parse di ta alternativanan, pero ta bai más alew. Por ehempel, ku e indikashon ku e futuro di nos islanan ta disidi kaba, y ku lo ta un farsa tur deliberashonnan ku tin programá pa tuma lugar ainda.

Por tá ku no ta 'sina. Pero ken ta esun ku konvincentemente por bini dilanti, manera "Trinchera" a hasi y splika e pueblo na plaka-chiki, kón kosnan tá presisamente?

Bo ta keda stranjo berdat ora ku inesperá bo tende proklamashon di henter un otro punto di bista di un politiko ku esun ku bo a kustumbrá tende, mientras ku huntu ku e kambio di opinion no tin un splikashon di kón tal kambio.

Pero futuro di nos pais, ku of sin independensia, ta un punto di mashá importansia pa nos tur. Pa esnan más biew, pasó ta trata di prepará e epoka pa nan yunan, y pa esnan más hoben, pasó nan mester sá kiko ta spera nan den nan pais. Por lo tanto, nos lo kier a tende más programa, ku mester haya un bon lugar den un "Foro Públiko" di kwalkier medio di difushon, ya ku tesei ta loke kon ku bo miré, nos mester di dje pa por prepará un pueblo pa kwalkier destino.

No por tin progreso di un pueblo, si e no ta bon informá. Y ku informashon nos no ke men "duna noticia", sino mustra den forma profundo riba kiko ta bai sosodé y di kón. Si nos tin di tene sierto kosnan atras pasó no ta kumbini politikamente pa e pueblo ta kabalmente al tanto di nan, anto kisas nos lo ta kwidando bon e votonan, pero nos no ta perkurando pa progreso den pueblo. Y si e mishon pa hasi esei, mester keda pa gruponan manera "Trinchera", anto ke men ku Parlamento tei pa sirbi otro interesnan y no esnan popular.

Laga nos spera ku no ta'sina, y ku 1979, lo duna nos indikashon di un rumbo nobo, fresku y progresivo, aunke kisas e no tá (ainda) esun pa Independensia.

Pasa un Bon Pasku y felis Anja Nobo.

AMILCAR

LEVERINGSCONTRACT MET VENEZUELA LOOPT AF

Dispensatie van BC uitgebleven

Shell moet volledige tankbelasting betalen

WILLEMSTAD — Dit en volgend jaar krijgt Shell Curacao NV geen dispensatie van betaling voor de tanks op Caracasbaai. Dat bevestigde gedeputeerde Farou Metry in een gesprek met de Amigoe. Hij vertelde dat voor de periode 1978/79 wel weer dispensatie gevraagd is door Shell, maar het bestuurscollege heeft geen ruimte meer gezien voor die afschrijving. Uit het feit dat Shell al akkoord is gegaan met de betaling voor de eerste helft van volgend jaar ook, blijkt wel dat het bedrijf zich al bij dit besluit heeft neergelegd. De tankbelasting biedt trouwens op dit punt geen beroepsmogelijkheid.

In de tankbelasting is een passage opgenomen waarin een bedrijf dat wordt aangeslagen voor tankbelasting dispensatie kan aanvragen bij het BC ingeval de bedrijfsresultaten zodanig zijn dat betaling van die belasting een enorme verzwaring van het financiële pakket zou inhouden. Dat heeft Shell Curacao dan ook gevraagd in het eerste jaar dat deze wet van kracht werd, medio 1977. Het BC heeft die dispensatie toen ook gegeven voordat "gebroken boekjaar" 1977/78. Voor de periode 1978/79 heeft Shell opnieuw dispensatie gevraagd. Het BC heeft zeer recentelijk besloten daar niet meer op in te gaan, vanwege de nu reeds bekend geworden gunstige resultaten van het bedrijf. "Het BC zag geen ruimte meer voor afschrijving", zei de heer Metry. Dat betekent dat Shell over die periode drie miljoen gulden moet betalen aan het eilandgebied. Het BC heeft Shell al enige tijd geleden uitstel van betaling daarvan gegeven, waardoor het geld pas in januari zal binnenkomen.

De heer Metry zei dat weliswaar geen officiële cijfers bekend zijn vooralsnog van Shell, maar toch kan niet gezegd worden dat voorbarig wordt gehandeld als nu al besloten is geen dispensatie te geven. Voorzichtig gezegd zijn de indicaties al zodanig dat het er wel af kan. Dat betekent dat die clausule in de wet niet opgaat. Hij erkende gelijkertijd dat het BC hiermee een sterk vertrouwen toont in de wet op de tankbelasting.

Voor de periode 1979/80 heeft Shell nog geen dispensatie gevraagd, maar het BC heeft het bedrijf al gevraagd om dat bedrag dat betaald moet worden over de eerste zes maanden van volgend jaar over te maken. Dat wordt gevraagd in verband met de précaire financiële situatie van het eilandgebied en omdat voor betaling van de periode 1978/79 al uitstel van betaling is verstrekt, terwijl het BC om geld zit te springen. Dat betekent dat het BC zes miljoen totaal zal binnen krijgen voor die twee perioden. Voor het Schottegat hoeft Shell niet te betalen.

Beroep tegen deze BC-besluiten is niet mogelijk; die mogelijkheid biedt het de wet op de tankbelasting niet. De clausule geeft het BC slechts de mogelijkheid voor een verzachting van de belasting. Maar uit het feit dat het oliebedrijf al akkoord is gegaan met de voorgestelde betalingsregeling blijkt wel dat het zich niet verzet tegen het besluit.

Gedeputeerde Agustin Diaz van Economische Ontwikkeling vertelde de Amigoe dat verleden week een verzoek is uitgegaan van het BC naar de directie van Shell Curacao voor een onderhoud over diverse aangelegenheden, ondermeer de COT-en tankbelasting.

De andere gespreksonderwerpen zouden dan kunnen zijn het aanwenden van alternatieve energiebronnen of zoals ir Rob de Vos, general-manager van Shell Curacao wees op de mogelijkheid van goedkopere brandstof voor de utiliteitsbedrijven; plus het verloop van de onderhandelingen tussen Shell en Shell en Venezuela (Petroven) over de jointventure waar uiteindelijk de Antilliaanse regering (in samenwerking met de eilandsregering en de Nederlandse overheid) ook in zal meedoen. Over de datum van dat overleg zal nog beslist moeten worden, maar dat zal wel enkele weken duren.

Op 31 december loopt een contract af tussen Shell Curacao en Patroven voor de levering van ruwe olie voor de raffinaderij op Curacao. De onderhandelingen over een nieuw contract zijn gaande en hebben nog geen uitslag te zien gegeven. In goedingelichte kringen wordt niet waarschijnlijk geacht dat er nog een uitkomst komt vóór het eind van het jaar over deze materie in verband met de feestdagen en de vandaag eindigende OPEC-vergadering in Caracas, Venezuela.

Van de kant van Shell Curacao worden geen nadere bijzonderheden verstrekt over de aan de gang zijnde onderhandelingen. Momenteel betrekt Shell ongeveer 140.000 barrel ruwe olie per dag van Venezuela, dat is ongeveer twee-derde van de totale dagelijkse productie van Shell Curacao.

OPEC-voorzitter en Venezolaanse minister van Energie, Humberto Calderon Berti verklaarde deze week nog aan Mem Vornis van TeleCuracao dat de Antillen niet hoeven te rekenen op een speciale olie-prijs van Venezuela. De OPEC en daarin ook Venezuela heeft zich sterk gemaakt voor steun en hulp aan de ontwikkelingslanden die oliebronnen hebben. Venezuela heeft al een belofte gedaan aan de Caribische landen voor een speciale olie-prijs. Dat de Antillen daar buiten komen te vallen heeft te maken met het feit dat de Antillen over olieraffinaderijen beschikken.

Statenlid Bikker:

Schuld bij opeenvolgende regeringen

WILLEMSTAD – Het DP-Statenlid Onofre Bikker vindt dat de huidige financiële problemen te wijten zijn aan het beleid van de centrale en eilandelijke regeringen vanaf 1973 tot nu. Dat zei hij in de Statenvergadering. Daardoor is de huidige regering wel gedwongen om bezuinigingsmaatregelen te nemen.

Los van dat verkeerde beleid van de laatste regeringen komt ook om de deur kijken het dreigement van Nederland om de ontwikkelingshulp stop te zetten als er niet snel orde op zaken wordt gesteld. Daarop zei premier Don Martina naderhand dat de Antillen ervoor moeten zorgen dat Nederland geen kans krijgt om dergelijke dreigementen te uiten door te zorgen dat ze hun eigen zaken in orde hebben. De heer Bikker wilde nog geen oordeel vormen over het nieuwe kabinet, maar verwacht wel meer concrete gegevens voor banden te hebben in de tweede week van mei als het nieuwe parlementaire jaar wordt geopend.

Gedeputeerde Farou Metry:

Geringe inkomsten uit invoerrechten benzine

WILLEMSTAD — De inkomsten van de bijzondere invoerrechten op benzine leveren voor het eilandgebied nu jaarlijks ongeveer drie miljoen gulden op. Dat verklaarde gedeputeerde Farou Metry aan de Amigoe. Het BC van Curacao wil met de centrale regering overleg beginnen over overdrag van de invoerrechten naar het eilandgebied.

Ingevolge artikel 2 van de Eilandenregeling (ERNA) heeft de centrale regering momenteel de bijzondere invoerrechten op bijvoorbeeld benzine.

Van de liter-prijs van benzine 42 cent is ongeveer drie cent daarvoor bestemd. Dat was in het verleden meer, namelijk elf cent, maar door een sterke stijging van de benzineprijs en de vrees van de toenemalige regering voor ernstige inflatoire gevolgen, werden die invoerrechten verlaagd tot drie cent en sedert dien is daar geen wijziging in gekomen.

Het BC speelt momenteel sterk met de gedachte die invordering over te hevelen naar de eilanden. Daarover zal spoedig overleg worden geopend met de centrale regering. Met interesse heeft ged. Metry de suggesties van ir Rob de Vos gehoord inzake verhoging van die bijzondere invoerrechten. Een beslissing in die trant zal dan in handen komen van de eilandelijke overheid. Een verhoging van die invoerrechten is dan wel niet leuk, maar wel noodzakelijk om er bepaalde financiële problemen voor de eilanden mee op te lossen. Hij verwacht door het impopulaire karakter van zo'n maatregel ook niet dat de eilandgebieden onderling met elkaar zullen gaan concurreren op dat punt.

Het voorstel van de Shell-manager behelsde een verhoging van die invoerrechten tot 50 cent, waardoor de prijs van benzine rond een gulden komt te liggen (inclusief dus een verhoging van de SNAV-tarieven met acht cent - RED). Op die manier kan de overheid een bedrag van ongeveer 50 miljoen gulden extra incasseren is zijn verwachting.



WILLEMSTAD — Aan het Wagner College in New York is geslaagd voor zijn bachelor's graad in de bacteriologie de heer R.J. Gijsbertha. Naast zijn hoofdstudie deed hij ook scheikunde. Hij slaagde summa cum laude (met de hoogste lof), De heer Gijsbertha wiens ouderlijk huis staat te Barboquet 68, is een oud-leerlinge van de Martinus de Porres-school te Santa Rosa; hij bezocht verder het Albertus Zwijsen en Radulphus College en hij was werkzaam op het Landslaboratorium.



Gematigde straffen voor verduistering

Rechter houdt rekening met chaos bij Aerocargo

WILLEMSTAD — Rechter mr R.P. Koeyers zei woensdag in zijn vonnismotivatie dat hij sterk rekening had gehouden met het ontbreken van een goede controle in het miljoenenbedrijf Aerocargo (dochter van KLM + CLTM), waar in 1979 voor 1,4 miljoen zou zijn verduisterd. Een bedrijf waar zoveel geld omgaat en met zo'n slechte controle vraagt erom. Rechter Koeyers hield in de eerste plaats rekening met de schone lei van de beklaagden en verder met de chaos bij Aerocargo. Zijn vonnissen liepen uiteen van negentig dagen waarvan de helft voorwaardelijk tot vijf maanden waarvan drie v.w. en zes maanden voor de zware jongens en de heler.

Advocaat A. Moenir-Alam die tien van de dertien beklaagden (één heler) verdedigde, merkte op dat de jongens een hongerloon kregen (400 gulden schoon in de maand) en dat het bedrijf waar het een "free for all" was in de eerste plaats zelf schuldig was. Als alle verduisteraars zouden moeten voorgebracht, dan kon het Aerocargo wel sluiten, was zijn mening.

Hij was het niet eens met de straffen die officier mr H.M. Vos eiste. De officier had voor het gemak de beklaagden in drie groepen verdeeld: groep één: de jongens, die af en toe de verleiding niet konden weerstaan, groep twee: zij die regelmatig iets wegnamen en groep drie de zware jongens die er een handeltje van maakten met de heler.

Hij vroeg straffen die varieerden van vijf maanden waarvan drie voorwaardelijk; zes maanden tot één jaar en acht maanden voor de heler. Hij zei dat het verbazingwekkend te vinden dat er bij een bedrijf met zoveel formaliteiten voor je een pakje krijgt zoveel gestolen kon worden. Maar de groep die niets heeft weggenomen is nog steeds groter dan die dat wel deden.

BUITENBEENTJE

In één zaak, een jongeman van Bandabao die bleef ontkennen, zei zijn advocaat, mr J. A. Rojer, dat hij in de jongen geloofde. Hij was een buitenbeentje in het groepje, altijd op zichzelf, een stille jongen, die ook niet mee had gedaan aan de staking. Misschien hadden de anderen tegen hem getuigenissen afgelegd, aldus de advocaat die van mening was dat deze jongen vrijspraak verdiende. Wat de hele zaak betrof ging het om "vage beschuldigingen" en "overdreven verklaringen" in overeenstemming met de mentaliteit van de Antilliaan, die graag van een muis een olifant maakt.

Verdediger Moenir-Alam merkte nog op dat de verliezen die geleden waren (eigenlijk voor de verzekeringsmaatschappijen) bij lange na niet vast stonden.

Het bedrag van 1,4 miljoen alleen al in het laatste jaar aan goederen verduisterd was ronduit belachelijk. De Aerocargo had met winst gedraaid en de omzet was 1,8 miljoen.

Draaien met vier ton was volgens hem een onmogelijke zaak en als dat waar was moest Aerocargo allang failliet zijn.

En daarmee is de zaak Aerocargo nog niet afgesloten. Afgezien van de mogelijkheid dat de officier tegen de drastisch verlaagde vonnissen in hoger beroep gaat, komt er nog een tweede groep beklaagden voor. Dat zal in het nieuwe jaar gebeuren.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:

Veranderlijke bewolking met tijdelijk buien of regen.

Zwakke tot matige overwegend oostelijke wind.

Weeroverzicht:

De Benedenwindse eilanden staan nog steeds onder invloed van de intertropische convergentiezone, waardoor vooral op Curacao gisterenmiddag en vannacht op de meeste plaatsen de nodige regen is gevallen. Daar de aktiviteit van de intertropische convergentie-zone slechts langzaam verder afneemt, zal er voor de komende vierentwintig uur naast enkele oplaringen ook rekening moeten worden gehouden met tijdelijk veel bewolking en plaatselijk regen of buien.

WILLEMSTAD — Het dagelijks bestuur van het Cultureel Centrum Curacao (CCC) hield gistermiddag een „media cocktail" waarbij nadere gegevens werden versterkt over het jubileumprogramma vanwege het dertigjarig bestaan en dat volgend jaar wordt uitgevoerd. Vertegenwoordigers van overheidsdiensten die zich op dezelfde terreinen bewegen waren ook aanwezig.



Reacties van raadsleden op voorstellen Shell-manager

WILLEMSTAD — Het NVP-U lid van de Eilandsraad Ricardo Isebia heeft in een brief aan het bestuurscollege gesuggereerd om de voorstellen gedaan door ir Rob de Vos, general-manager van Shell Curacao, ter harte te nemen en te laten bestuderen in een speciale commissie.

In een vandaag verzonden brief stelt het raadslid voor de mogelijkheid te laten bestuderen door een commissie van experts van een hogere heffing van bijzondere invoerrechten op benzine, hoewel die materie vooralsnog de centrale regering regardeert; een brandstof te gebruiken in de nutsbedrijven die goedkoper is dan de huidige; een agressieve campagne om energie-verbruik te temperen en goed gebruik te kunnen maken van de hulp en deskundigheid die Shell aanbiedt.

Het raadslid Juan „Shon" Garcia (DP) gooide het over een heel andere boeg. Hij zag het voorstel van ir De Vos als een middel om de arme bevolking op te laden met een benzine-prijs van een gulden per liter. Hij vroeg zich af waarom dan niet het tegenvoorstel gelanceerd kan worden dat Shell per vierkante meter grond, die zij hebben en die niet in gebruik is momenteel, een gulden extra aan grondbelasting betaalt.

Die gronden kunnen nu niet aangewend worden voor de bevolking, omdat Shell nog altijd grootgrondbezitter is.

Gedenkplaat voor toekomstig internaat

WILLEMSTAD — Aan het einde van het Jaar van het kind wordt door premier Don Martina een gedenkplaat onthuld op de plaats waar het internaat Cas pa progreso juvenil gebouwd zal gaan worden. De onthulling is op vrijdag 28 december in de omgeving van Scherpenheuvel (niet van de Amigoe en Rotaprint).

Voorzitster van de stichting welke zich met dit project bezig houdt is mevrouw G. van Dal Mc Kenzey. Al jarenlang wordt aan dit project gewerkt. Nederland zal drie-kwart van de bouw kosten voor zijn rekening nemen, op de Antillen moet een kwart bijeen gebracht worden.

Eerste ledenvergadering 6 januari

VHO vertegenwoordigt hoger overheidskader

WILLEMSTAD – De oprichting van een Vereniging van Hoger Overheidspersoneel (VHO) is een feit. Op 6 januari om half negen wordt in het hotel Holiday Beach een eerste vergadering gehouden voor ledenwerving en dan zullen ook de statuten voor deze nieuwe belangenvereniging worden behandeld. Op de oprichtingsvergadering van 19 october waren ongeveer vijftig hogere ambtenaren aanwezig en daar werd een voorlopig bestuur gekozen. De namen van die bestuursleden worden niet genoemd in een vandaag verspreid communiqué.

Het ontbreken van een deugelijke belangenbehartiging van het hoger overheidspersoneel en een personeelsbeleid dat rekening houdt met de belangen van die groep ambtenaren, hebben geleid tot de oprichting van de VHO.

Opeenvolgende regeringen moet in de schoenen worden geschoven dat er een groot verloop is onder het middenen topkader. Naast het vaak spoedige vertrek van landskinderen in die toplagen van de overheid naar het bedrijfsleven, maakt ook de "oude garde" aanstalten elders een beter heenkomen te vinden, aangezien daar meer erkenning en waardering bestaat voor jarenlange ervaring. De VHO ziet daar een taak weggelegd en wil nu in het vervolg beschouwd worden als een gesprekspartner voor de werkgevers, de overheden, als er belangrijke beslissingen genomen moeten worden ten aanzien van de hogere ambtenaren. Een goede verstandhouding tussen de VHO en de overheden is in het belang van beide groeperingen. Een kennismakingsbezoek werd op 1 november dit jaar afgelegd aan de toenmalige vice-premier drs Marco de Castro.

De VHO kent leden en buitengewone leden. Leden kunnen die personen zijn die hoofd van dienst of departement zijn en voorts dat personeel dat door rang, functie of positie in schaal 10 of hoger (hoofdcommies en hoger) terecht komt. Buitengewone leden zijn gepensioneerde overheidsfunctionarissen of zij die uit hoofde van hun functie of positie bij de overheid een pensioen in het vooruitzicht hebben. Er is nog maar net begonnen met de werving bij de landsdiensten. De VHO is organisatorisch nu zo ver om ook de functionarissen werkzaam bij andere overheidsdiensten of - bedrijven op de Antillen in te schrijven. Gevraagd wordt om dat te doen vóór 6 januari bij de heer F.C. Willem, lid van het voorlopig bestuur en werkzaam bij het kantoor Hoofdcommissaris van politie in het Fort Amsterdam nummer 2.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 The silver bears (14 jr). Rialto: 20.00 Gambling for head (14 jr).
BALASHI: Drive inn: 20.30 Fist of Shaolin (14 jr).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Seven men of Shaolin (14 jr).

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter H.Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 7034.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168, Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

* * *

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 uur training voor jongens en meisjes-LSP, San Nicolas.

MARLBOROBANEN openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat. van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 18.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

* * *

CIRCULO TERTULIA: lezing in de bibliotheek van het Venezolaanse consulaat (spreekster: mevr. Raquel Puy Arena de Perez; ond.: Venezolaanse gewoonte's rond de Kersttijd), Lacléboulevard.

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: te Pos Chiquito: Kukwisa school en kleuterschool; te Savaneta: Heilig Hart College.

OPEL: te Dakota: Emmaschool, Fatima school, Pius X school en kleuterschool.

JAYCEES (FEMALE): 18.45-22.00 uur Christmas cocktail/board - Scaramouche Night Club.

ANTILLIAANSE PADVINDERS (ARUBA): Heitje voor een karweitje.

COMISHON UNION HUBENTUD: 19.00-23.00 uur kerstshow - Centro barrio Noord.

TELEARUBA: 17.00 Rocket Robin; 17.25 Superfriends; 18.00 Amstel presents; 18.15 Weekoverzicht; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Niet-deportivo; 19.00 Telenovela: Viviana; 19.30 Cocktail musical-local; 20.00 Telenoticias; 20.30 AVD-progr.; 21.00 To kill a cop; 22.00 Culturama: Orquesta hubenil.

ATIA over regeer-programma

Decentralisatie gemist van E.Z.

ORANJESTAD — In het algemeen omvat het regeerprogramma een groot aantal onderwerpen. Ook in dit ptogramma wordt gewezen op hetgeen gedaan moet worden, maar wij zijn geinteresseerd te weten hoe de regering dit alles gaat uitvoeren. Dit is de conclusie van ATIA News in zijn jongste editie.

Atia news mist in het regeerprogramma de mededeling van decentralisatie van het departement Economische Zaken, een zaak die volgens het blad van groot belang is voor een succesvolle ontwikkeling van de vrije onderneming. Een welkome maatregel is wel het innen door het Land van de premies die verschuldigd zijn aan de Sociale verzekeringsbank, waarbij Atia news de hoop uitspreekt dat deze maatregel zo spoedig mogelijk ingevoerd wordt. Het grootste deel van deze premies wordt door de particuliere bedrijven betaald als een sociale verzekering voor hun werknemers en andere leden van de gemeenschap en is definitief niet bedoeld als een financiering voor welk eilandsbestuur ook. Door het niet-afdragen van deze premies aan de SVB, is deze bank genoodzaakt kredietfaciliteiten te zoeken bij commerciele banken onder garantie van de centrale regering, wat neerkomt op aanzienlijke interestkosten voor de SVB. Een andere negatieve consequentie van de huidige procedure is het feit dat er een doorlopende vertraging is in de betalingen aan de particuliere bedrijven.

Het grootste deel van de economische maatregelen raakte de particuliere bedrijven. Toch is er geen plaats voor een minister voor Handel en industrie, aldus Atia news.

Het blad is voorts van mening dat een beperking op invoer van luxe artikelen niet verenigbaar lijkt met het stimuleren van het toerisme, welke een van de activiteiten is die de meeste buitenlandse valuta produceert.

Atia news heeft waardering voor de noodzaak van het stimuleren van de invoer uit Amerikaanse dollar-landen, maar verwondert zich hoe land-..en eilandsbesturen de invoer uit Europa willen voorkomen van die artikelen die noodzakelijk zijn voor de economische projecten, vooral wanneer dit een voorwaarde schijnt te zijn voor Nederlandse hulp.

De mening van Atia news over de plannen van de regering om door te gaan met het bevorderen van importvervangende industrieën, is dat er zeer weinig mogelijkheden zijn om meer werkgelegenheid te scheppen in deze sector. De weinige producten die vervaardigd kunnen worden tegen redelijke kosten voor een gemeenschap als de onze, worden reeds lokaal geproduceerd. Lokale productie moet slechts bevorderd worden als de kostprijs lager is dan de cifwaarde van het geimporteerde product.

Wanneer wij tegen hogere kosten produceren, worden de kosten van levensonderhoud naar een zodanig hoge peil verhoogd, dat onze meer belangrijke toeristenindustrie fataal gekwetst zal worden.

Jeugddienst

ORANJESTAD — Op zondagavond 23 december zal een jeugddienst worden gehouden in de protestantse kerk aan het Wilhelminaplein. De dienst begint om zeven uur. Medewerking zal worden verleend door de kinderen van de zondagsschool. Spreker voor die avond is de heer Jan Teeuwen. 's Morgens zal in verband met de jeugddienst geen dienst worden gehouden. Wie maar wil, is van harte welkom.

ORANJESTAD — Voordat 1979 voorbij is kan de gemeenschap nog kennis maken met een nieuw Arubaans talent Jani Croes. Hij gaat een muzikale poster-expositie -- een première voor de Antillen -- houden welke zondagmiddag om twee uur in het Sheraton hotel geopend wordt. Op de foto Jani Croes in actie met het vervaardigen van een van zijn posters. Hij hoopt met deze expositie de Arubaanse jeugd te stimuleren. De toegang is gratis, iedereen is welkom.

Concordmanager voldaan over personeel in 1979

ORANJESTAD — Ruim twaalfhonderd personen namen maandagavond deel aan het Kerstfeest dat de directie van het hotel Concord Aruba aan zijn werknemers en echtgenoten aanbood. Tussen de enorme drukte door - het hotel is constant volgeboekt - werd gelegenheid gevonden om gezamenlijk Kerst te vieren waarbij general manager Montero zijn grote voldoening uitsprak over het afgelopen jaar.

Hij bracht hiervoor alle hulde aan het personeel dat zich door volledige inzet zeer verdienstelijk maakte voor de goede naam die het hotel overal kreeg.

Tijdens de avond werd de man aan de deur, die iedereen in het hotel verwelkomt en altijd vriendelijk is Johan Kelly tot de werknemer van het jaar uitgeroepen. De 53-jarige Kelly die ook juist jarig was kreeg van de directie een reis naar Colombia met een week verblijf voor hem en zijn vrouw aangeboden. Mejuffrouw Emy Richardson van de Front desk werd uitgeroepen tot Miss Patiencie terwijl bellboy Leo Farro en Milo Chirino van de Security afdeling werden uitgeroepen tot de beste werknemers van de maand december.

Tot vroeg in de ochtend duurde het welgeslaagde feest voort. In een gesprek met de Amigoe vertelde general manager Montero bijzonder voldaan te zijn over afgelopen jaar, waar Aruba's grootste hotel het met een goede bezetting heeft kunnen doen. Bijzonder te spreken was hij over de inzet van het personeel.

Commentaar

Kibbelen

BIJNA TWEE UUR zijn de leden van het Arubaanse eilandsraad gistermiddag aan het kibbelen geweest voordat eindelijk aan de 29 punten tellende agenda kon worden begonnen. Als kibbelende kinderen probeerde eenieder aan zijn trekken te komen, waarbij wel duidelijk uit de doeken kwam dat het Bestuurscollege zijn huiswerk niet naar behoren had gemaakt. Immers uit het verkeer van de oppositie dat men niet wilde vergaderen voordat men antwoord op belangrijke vragen had gehad -- onder meer de liquiditeitspositie van Aruba -- die door betrokken gedeputeerde schriftelijk voor behandeling van de begroting waren toegezegd, bleek dat de gedeputeerden hieraan niet hadden voldaan. Aan de hand van notulen -- waar de toezegging zwart op wit stond -- bewees de oppositie het nog eens, waarbij ged. Zaandam zo sportief was toe te geven, dat de antwoorden door een administratieve fout op zijn kantoor waren blijven liggen. Uiteindelijk ging de vergadering door omdat bij stemming over het al of niet doorgaan het BC de meerderheid haalde maar niet het gelijk achter zich had.

Kortgeleden heeft de algemene adviseur van het BC in een persconferentie gezegd, toen hij sprak over de maatregelen, die het BC wenst te nemen, dat er offers moeten worden gebracht en dat we vooral in eigen huis moeten beginnen met orde op zaken -- ditmaal financieel-economisch -- te stellen. Wij zijn het daarmee eens, mits dit op verantwoorde wijze geschiedt. Wij geloven echter, dat ook hier onze bestuurders zelf het goede voorbeeld dienen te geven. Wanneer men meent aan de vooravond van Kerstmis een vergadering bijeen te moeten roepen -- hetgeen niets nieuws is en jaren geleden door hen die nu de oppositie vormen ook geschiedde -- dan moet men toch wel zorgen dat men op de eerste plaats zijn huiswerk goed gemaakt heeft en beslagen ten ijs komt. Indien het college gezorgd had aan zijn eigen toezegging te voldoen, dan had men gistermiddag niet een uur behoeven te kibbelen waardoor het peil van het Arubaanse parlement het nulpunt houdt.

Tien groepen doen mee aan Dande-festival

SANTA CRUZ — Tien gropen zullen dit jaar deelnemen aan het festival voor beste folkloristische groep en voor beste Dandé-zanger. Het festival wordt volgende week vrijdag om acht uur 's avonds gehouden op het feria-terrein te Santa Cruz.

Zaterdagmiddag om vijf uur is er in de Jamanota club de loting voor de volgorde waarin de groepen zullen optreden.

De deelnemende groepen zijn: Tipico del Campo, Tipico Conquistador, Tipico Yara, Meng y su grupo, Los Genios di Piedra Plat, Dande Macuarima, Tipico Norteño, Betico y su grupo, Los Campesinos, en Grupo Alegre di Noord.

Ontvangst bij Venezolaanse consul

ORANJESTAD — In het Concord hotel boden de Venezolaanse consul generaal Heraclio Narvaez en echtgenote gisteravond een ontvangst aan, waarbij tevens gelegenheid bestond om kennis te maken met deze nieuwe Venezolaanse consul generaal. Onder de gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Frans Figaroa, leden van het corps consulaire op Aruba, chef protocol Tico Kuiperi, Eduardo de Veer, de voorzitter van de Kamer van Koophandel en anderen. In een korte toespraak bood de consul generaal namens de Venezolaanse regering de beste wensen aan in verband met de komende feestdagen.

Hij was bijzonder voldaan over de prettige en gastvrije ontvangst op Aruba, waardoor hij en zijn echtgenote zich thuis voelen op het vriendelijke Aruba. Het Trio Huasteca van Etty Toppenberg zorgde voor de muzikale omlijsting.

Voor feestdagen salaris regelen

Bij twee bakkerijen staking uitgebroken

ORANJESTAD — In de afgelopen nacht om twaalf uur is het personeel van Baby bakery en Panaderia Moderna in staking gegaan. Het personeel dat zich in meerderheid bij de FTA heeft aangesloten - wenst niet te wachten totdat op 3 januari een referendum wordt gehouden doch wil dat vóór de feestdagen de salarissen worden aangepast. De rest van de cao kan dan na de feestdagen besproken worden.

FTA-voorzitter Richardson bevestigde desgevraagd dat het personeel van deze twee bakkerijen in staking is gegaan. Het personeel is er niet over te spreken dat de directies van deze bakkerijen die aan de hand van handtekeningen van het personeel bij de FTA dit reeds hadden kunnen nagaan, de weg van een referendum kozen omdat dit weer de zaken duurt.

"Wij hebben niets tegen een referendum", aldus de FTA-voorzitter, "maar het personeel dat zich met deze feestdagen toch al kapot moet werken wenst het salaris vóór de feestdagen geregeld gezien, aangezien zij reeds te lang gewacht hebben hierop.

AHTA-bestuur

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering van de Aruba hotel and toerist association (AHTA) werd de heer Tom Zeisel tot voorzitter gekozen. Eerste vice-voorzitter werd Jan de Ruyter, weede vice-voorzitter Michael S. Kuiperi, secretaris Harold Malmberg, penningmeester David J. Burr en leden Cris Perks, Roger Coster, Michael Nicolaas en Sal Kan.

De heer Rafael Estrada die na het vertrek van Bob Lopez Henriquez als director optrad heeft in verband met zijn werkzaamheden als secretaris van de Kamer van Koophandel per 31 december ontslag genomen. Verwacht wordt dat de heer H.P. Smouter tot voor kort directeur van Antilian mercantile zijn opvolger bij de AHTA zal worden.

DOW—BEGROTING IN DE RAAD

ORANJESTAD — Omstreeks vier uur kon de Arubaanse eilandsraad gistermiddag eindelijk met de behandeling van de 29 punten tellende agenda beginnen. Na een korte schorsing gisteravond werd de vergadering om negen uur voortgezet en was men tegen middernacht zover dat de eerste ronde van de DOW-begroting 1979 was afgehandeld. Vanmorgen kwamen de gedeputeerden aan bod om de vragen te beantwoorden.

ORANJESTAD — De FTA heeft gisteren een telegram in handen gekregen - dat reeds enige tijd tevoren was verstuurd - waarin de directie van het casino Aruba in het Aruba Caribbean hotel reageert op het ultimatum van driemaal 24 uur. Er wordt uitstel gevraagd tot zondag omdat de directie van het casino de FTA voorstellen opnieuw aan het bestuderen is. Bij King casino zijn nog geen verdere ontwikkelingen.

HET KANTOOR VAN DE AMIGOE di Aruba is vanaf vrijdagmiddag twaalf uur tot volgende week donderdag gesloten. De bezorging van de Amigoe vindt gewoon plaats, waarbij de editie van maandag in de ochtenduren wordt bezorgd. Voor spoedgevallen kan men op de bekende adressen terecht. Beste wensen voor allen voor een zalige en veilige Kerst.

DIRECTIE AMIGOE DI ARUBA.

Kerstmis op Theresiaschool

SAN NICOLAS — Leden van de Aruba Lions boden - mede in het kader van het Jaar van het kind - de kinderen van de Theresia school te San Nicolas een Kerstontbijt aan. Op de overdekte speelplaats werd door leerlingen en leerkrachten gebeden en werden Kerstliederen gezongen, waarna de jeugd in de klas ging en de Lionessen een ontbijt serveerden en nog iets meegegeven werd om mee naar huis te nemen.

Eman (AVP):

Twee regeerprogramma's bijeen

WILLEMSTAD — Het AVP-Statenlid Henny Eman is van oordeel dat er twee regeerprogramma's naast elkaar vervat zitten in het regeerprogramma van het kabinet-Martina: een gele van MEP en een blauwe van MAN. Daarom ook dat er zowel gesproken wordt van decentralisatie als van oprichting van centrale organen als ontwikkelingsfondsen. Bovendien miste hij een duidelijke uitspraak ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur; die wordt volgens hem maar voortdurend afgeschoven op de Koninkrijkswerkgroep en het Antilliaans Spoor, terwijl de Staten een beslissing moeten nemen.

Premier Don Martina noemde de uitlatingen van de heer Eman dualistisch: immers hij wil een verregaande decentralisatie maar stelt wel dat de Staten, een uitgesproken centraal lichaam, daarover moet beslissen. Hij vindt voorts dat er een protocol van 20 april 1978 is en die moet gerespecteerd worden. De heer Betico Croes van MEP had eerder al verklaard dat de heer Eman en zijn partij nu hoogdravende uitlatingen doen, nadat anderen voor hen de kastanjes uit het vuur hebben gehaald.

ORANJESTAD — Met ingang van afgelopen zaterdag is de heer Narciso Agilio Pieters, die reeds twintig jaar werkzaam is op luchtvaartgebied, benoemd tot waarnemend luchthavenmeester van Aruba.

De heer Pieters werd op 15 oktober 1940 op Curacao geboren en is - na het doorlopen van het Radulphus College - in 1959 in dienst van de KLM getreden. Een jaar later ging hij over naar de Luchtvaartdienst van de Nederlandse Antillen als assistentie luchtverkeersleider en volgde hij de opleiding tot luchtverkeersleider.

In 1964 heeft de heer Pieters geholpen aan het opzette van het luchtvaartverkeer op Sint Maarten. Hij heeft in Libanon de opleiding voor instructeur en in Engeland de radar-cursus gevolgd.

Tezamen met een ICAO-instructeur is hij in 1972 op Curacao begonnen met het Air traffic control training Centre, waar het grootste deel van de Arubaanse luchtverkeersleiders hun opleiding gevolgd hebben.

Mond

ORANJESTAD — De openbare eilandsraadvergadering zakte gisteren reeds vóór de behandeling van het eerste agendapunt even naar een "kelderpeil" door de botte uitspraak van gedeputeerde Efraim de Kort aan het adres van oppositie-lid Watty Vos, die een persoonlijk feit wilde lanceren. "Ik ben aan het woord, hou je mond en ga zitten", aldus de gedeputeerde tot het oppositielid. Voor Watty Vos was dit reden om op te merken hoe ver het kan gaan in de democratie, over het herstel waarvan de oppositie zo graag wil spreken.

"Ik ben raadslid en volksvertegenwoordiger en heb eerder het recht je te verzoeken je mond te houden, omdat jij niet eens raadslid bent", was de reactie van het raadslid Vos.



Ondanks vele protesten

Reglement OS toch aangenomen

DEN HAAG — Het reglement Olympische Spelen, ter discussie gesteld door onder meer het Comite Olympische Spelen en mensenrechten en amnesty international - 45 afdelingen daarvan hadden zich in brieven tot het NOC (Nederlandse Olimpisch Comité) gewend met het verzoek geen verklaring van de deelnemers te vragen om af te zien van politieke rechten - is gisteravond na een urenlange discussie in een daartoe uitgeschreven buitengewone ledenvergadering van het Nederlands Olympisch Comite in Den Haag toch aangenomen.

Zij het op enkele belangrijke punten sterk gewijzigd. Dit betroffen de derde alinea van lid van artikel 4, aanvankelijk luidende het bewaken van de geslotenheid van de Nederlandse ploeg en met name het tegengaan van contacten van de individuele deelnemers met de buitenwereld, die schadelijk zijn voor het bereiken van optimale resultaten bij de wedstrijden en lid 2 van artikel [illegible] dat als volgt was geformuleerd: ter voldoening aan het handvest neemt het bestuur van het NOC een voordracht door een sportbond slechts in behandeling, indien zij vergezeld gaat van een schriftelijke verklaring, ondertekend door de sportbond, inhoudende dat degene, die wordt voorgedragen, heeft kennis genomen van dit reglement alsmede van het handvest en tegenover de sportbond heeft verklaard dit te willen aanvaarden.

Het waren deze paragrafen, die tot een uitgebreide discussie aanleiding gaven, waarbij tevens op juridische gronden argumenten werden aangedragen, die wel naar de letter werd geaccepteerd, maar toch in de ogen van degenen, die juist de geest van deze paragrafen gewijzigd wilden zien, onvoldoende bewijskracht hadden.

In een inleidende tekst tot het reglement was duidelijk aangegeven om welke reden het NOC een reglement nodig acht en wat daarin geregeld moet worden, waarbij de voorzitter, mr. J.D.J. Idenburg, vooral benadrukte, dat dit reglement steunde op het Olympisch handvest en op de regels, zoals die door het Internationaal Olympisch Comite zijn vastgelegd. Uitvoerig ging mr. [illegible] daarbij in op de vragen, zoals die door het Comite Olympische Spelen en mensenrechten zijn opgeworpen. Wie achterdochtig is, kan achter elke zin, achter elk woord een verdachte bedoeling veronderstellen. Heel in het bijzonder wordt er telkens weer gedacht, dat het ons zou gaan om beknotting van de rechten van de deelnemers, in het bijzonder van hun politieke rechten. Het I.O.C. heeft regels gesteld ten aanzien van het politieke gedrag van de deelnemers. Onzerzijds bestaat er geen enkele behoefte of voornemen om daaraan ook maar iets toe te voegen, aldus mr. Idenburg.

Killaninin wil eventueel nog twee jaar blijven

DUBLIN — Lord Killanin, de voorzitter van het internationaal Olympisch comité, heeft in Dublin verklaard, dat hij na de Olympische Spelen van Moskou nog eventueel twee jaar wil aanblijven. Ik zou die taak niet vier jaar meer aankunnen, maar als iedereen in het internationaal Olympisch comité zou willen, dat ik nog twee jaar blijf, moet ik dat voorstel wel in overweging nemen, aldus de 66 jarige Ier. Lord Killanin verkeert in een niet al te beste gezondheid. Vorig jaar had hij een lichte hartaanval.

Iran definitief uit Olympische beweging

LAKE PLACID — Het organisatiecomité van de Olympische Winterspelen in Lake Placid heeft van het internationaal Olympisch Comité een brief ontvangen, waarin werd bevestigd dat Iran is uitgesloten van de Olympische beweging.

Deze beslissing is in juni van dit jaar door het IOC genomen. In de brief aan het comité te Lake Placid staat voorts vermeld dat Iran ook niet mag deelnemen aan de Zomerspelen van Moskou.

Colo Colo en Peñarol nationaal kampioen

SANTIAGO — Colo Colo is gisteren nationaal voetbalkampioen van Chili geworden. Het team won met 1-0 van Palestino en heeft met nog twee wedstrijden te spelen negen punten voorsprong op zijn naaste concurrenten. Colo Colo behaalde uit 32 wedstrijden 51 punten. Universidad de Chili, O. Higgians, Cobreloa en Union Española delen de tweede plaats met 42 punten.

Peñarol werd zonder zelf te spelen kampioen van Uruguay. De wedstrijd van Peñarol tegen Liverpool werd uitgesteld. Na de wedstrijden van gisteren is de ploeg onbereikbaar geworden voor de overige teams.

Marvis Frazier wint WK boksen

YOKOHAMA — Marvis Frazier, de 19-jarige zoon van de oud-wereldkampioen boksen het zwaargewicht Joe Frazier, is bij de eerste wereldkampioenschappen voor junioren, die in Yokohama werden gehouden, titelhouder in het zwaargewicht geworden. Marvis Frazier, een van de vijf Amerikaanse boksers die een titel veroverden, won door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde van Olaf Mayer (Oos). De Oostenrijker was daarvoor al twee maal naar het canvas gegaan. Het was de 42'e overwinning van Marvis Frazier binnen de limiet in 43 gevechten. Hij is nog steeds ongeslagen.

De Sovjet-Unie behaalde vier titels, Zuid-Korea en Bulgarije elk één.

LONDEN — De Australier Alan Jones is door de Britse autosportpers gekozen tot coureur van het jaar.

Intensivering strijd tegen apartheid

YAOENDE — Amadou Lamine Ba, maandag in Yaoende gekozen tot de nieuwe secretaris-generaal van de opperste sportraad van Afrika, heeft gisteren in de Kameroense hoofdstad in zijn eerste persconferentie verklaard, dat hij de strijd tegen de apartheid, wil intensiveren.

De strijd tegen de apartheid is legitiem en dient niet alleen voortgezet maar bovenal geintensiveerd te worden. Lamine Ba was van mening dat Afrika in deze strijd als coordinator voor de gehele sportwereld moet optreden. Wij moeten de discriminerende landen binnen de sportwereld isoleren.

Daarnaast dienen wij de landen die sportieve betrekkingen onderhouden met Zuid-Afrika te boycotten en uit de internationale bonden te stoten. De Afrikaanse landen mogen niet de dupe worden van overtredingen van andere naties tegen deze regels. Schending van de reglementen dient op rekening van het schuldige land te komen.

In Nairobi, de hoofdstad van Kenia, werd door de Oostafrikaanse rugbybond kritiek geleverd op een in Yaoende eerder door het congres van de sportraad genomen besluit de sportieve contacten met Groot-Brittannie te verbreken. Woordvoerder Brian Mills betreurde die beslissing en zei te wachten met effectuering totdat hij na terugkeer van zijn landgenoten uit Yaoende de juiste toedracht had vernomen.

WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira e direktor di Sentro Deportivo Korsou, Morris Isenia na momentu ku e ta entregando un di e hungadónan di Shwatanari e medaya di oro korespondiente ku e titulo di kampeon. Riba e otro portret por mira e ekipo di Xaverianen ku a titula kampeon den kategoria maskulino te ku 15 aña. Huntu ku Xavex i e damasnan te 18 aña e organisashon di Xaverianen a logra un total di tres titulo den kuadro di e kampeonato hubenil di vólibòl. „Un bon aktuashon por sierto".

Bon trabou di komishon vólibòl hubenil

Kampeonato hubenil a resulta un eksito

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat e kampeonato di vólibòl hubenil a yega na su fin. E kampeonnan den nan respektivo kategoria a resulta di ta Shwatanari, Xaverianen tantu den kategoria maskulino te ku 15 aña komo den kategoria femenino te ku 18 aña. Por ultimo tabata Technisch Colege St. Jozef kende a logra e titulo di kampeon, butando un rekord di diesinku wega hunga sero perdi.

E prome dos enkuentronan final i eksitoso di e kampeonato a bai entre Shawatanari i Sta Rosa Stars den kategoria damas te 15 aña i Xaverianen kontra Xavex den kategoria maskulino. Shwatanari a gana di Sta Rosa Stars ku skor di 2-0, 15-9 i 15-10. Den e prome set e muchanan di Bodji Bodak i Henri Delfina a pasa ku relativo fasilidat riba nan adversario di Sta Rosa. E di dos set tabata mas karga ku emoshon, espesialmente ora e enkuentro a empata na shete. Finalmente Shwatanari a triunfa ku skor di 15-10 i bai ku e titulo maksimo, lagando [illegible] pa Sta Rosa Stars.

E wega entre Xaverianen i Xavex tabatin e mesun karakter ku esun entre Shwatanari i Sta Rosa Stars, den sentido ku e prome set a ser gana fasilmente ku skor di 15-2 pa Xaverianen. E di dos set tabata muchu mas emoshonante for di kual alfin Xaverianen a sali vensedó ku skor di 15-10 i titula kampeon.

Originalmente Xaverianen a inskribi dos ekipo den e mesun kategoria, pero esaki tabata kontra regla i nan mester a kambia un di e nombernan pa Xavex. Ku otro palabra Xaverianen a risibi den e kategoria aki e titulo di kampeon i sub kampeon. E dos entrenadornan Cijntje i Edson Jansen a kumpli sin duda ku un bon trabou. Den kategoria femenino Stakamahachi i den maskulino Sta Rosa Stars a finaliza na di tres puesto.

Despues di e enkuentronan [illegible] a sigui e entrega di premio di e dos kategorianan en kuestion, ku tabata na enkargo di Morris Isenia direktor di e kompleho deportivo, Ramon Rico vise presidente di Cuvebo i tambe miembro di Nucebo i por ultimo Janny Schoop vise presidente di Inner Wheel Curacao.

Siguiente wega riba programa tabata esun entre e damasnan di Zeid-Bonam, Green Socks i esun di Sufficient, Xaverianen. E enkuentro a bira algu mucha violento, prinsipalmente e di dos set.

Green Socks despues di un desventaha di 3-12 a buta un "rally" i empata e enkuentro 12-12. Xaverianen despues di e empate a reakshon di un forma barbaró i buta un fin na e momentu di Green Socks, 15-12. Ku e viktoria aki huntu ku esun di e prome set, 15-9 Xaverianen a bai ku e titulo di kampeon, valido pa kategoria damas te ku 18 aña.

Despues a sigi entrega di premio na e respektivo ganadornan den e kategoria menshona, ku tabata na enkargo di señores Hugo Lopes jr. kabes di Prins Bernardschool, sede di komishon hubenil di vólibòl, Robbie Nahr presidente di CuVeBo i señor Van Zeylen.

Rapidamente despues di esaki a sigi e "clash" ku hopi di e fanatikada presente tabata spera, e enkuentro entre "Technisch College St. Josef" i Apollo Stars. Tabata St. Jozef kende a gana e enkuentro ku skor di 2-1, 15-10; 13-15 i 15-10, i titula kampeon invikto.

Despues di e entrega di e ultimo medayanan korespondiente, señor Van Zuylen presidente di Rotary Club Curacao, a hasi entrega di un "cheque" na e komishon di vólibòl hubenil. Anteriormente señora Janny Schoop, vise presidente di Inner Wheel Curacao tambe a hasi entrega di un "cheque" na e komishon en kuestion i asina demonstra nan apresio pa e trabou ku e komishon a bin ta kumpli kune.

Remarkabel tabata ku e obsekionan ariba menshona a ser risibi dor di un di e hungadónan, simbolisando asina ku e sén ta destina pa praktikantenan di vólibòl hubenil".

E damasnan Manita's Angels B i Sta Rosa a risibi un trofeo kada unu komo e ekiponan mas disiplina di e kampeonato. Tambe tabata presente na e ultimo dia di e kampeonato di vólibòl hubenil, ministro di Enseñansa i Kultura Jacques Veeris i tambe diputado di deporte Maria Liberia Peters. Kendenan tambe a hasi entrega di algun premio i dirigi algun palabra espesialmente na e deportistanan.

Na parti di e direktiva di vólibòl hubenil tabata presente pa entre otro Henk Daniels i Eddy Winkldaar, kendenan ta enkarga ku e [illegible] di deporte i tambe Morris Isenia direktor di Sentro Deportivo Korsou.

"E direktor di e kompleho deportivo a [illegible] di konose ku e organisashon di vólibòl hubenil [illegible] di mas miho ku ela [illegible] durante di e añanan aki [illegible] Sentro Deportivo Korsou".

Tambe e komishon a elogia [illegible] di su ofisialnan kendenan mas a kopera ku e kampeonato. Esakinan tabata Angel Thodé, kordinador di e kuerpo di ofisialnan, Maritsa Adamson, Melitsa Daal Lydia Li Fe Sjoe i Erik "chiki" Crichlou.

HENDERSON SUPERMARKETS



Voor de komende feestdagen heeft HENDERSON alles maar dan ook alles in huis naar ieders smaak

EENDEN-KIPPEN-KONIJNEN-KERSTROLLADES-T-BONE STEAK-RUNDERROLLADE-KALFSVLEES-SCHNITZELS-OSSENHAAS- EN NOG VEEL MEER

NORBEST **TURKEYS**

RED EYE **HAMMEN**

BLUE BIRD PICNIC **HAMMEN**





IN ONZE VERSIERDE TOKO-AFDELING
NOTEN- CANDIES-GEDROOGDE VRUCHTEN-ASPERGUS-YAMS- PUMKIN PIE MIX-APPELMOES- SERVETTEN-ALUMINIUM SCHALEN- EN NOEM MAAR OP ER IS NOG VEEL MEER

IN ONZE GEZELLIGE DRANKAFDELING
GROTE SORTERING
TAFELWIJNEN
RODE BORDEAUX-WITTE BOURGOGNES-ROSE WIJNEN

en voor deze speciale feestdagen een
EXTRA AANBIEDING
VAN DE BESTE
DRANKEN

J & B Whiskey ¾ 16.49

WHITE LABEL Whisky ¾ 16.49

WHITE HORSE Whisky ¾ 15.49

SAN PABLO Rum ¾ 7.99

RIVERO Sherry ¾ Med. Pale 4.99

JOHNNIE WALKER Black Label ¾ 22.99

PONCHE CUBA Creme ¾ 6.99

PONCHE CARIBE ¾ 6.59

MOCATON 7.49

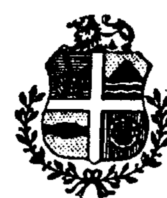
MATHEUS ROSE Wine 5.49

WHITE HORSE Whisky 2.25 38.99

MARTINI Vermouth Wh. 1 lt. 7.29

MARTINI Vermouth Red 1 lt. 7.29
MUM Champagne Demi Sec 23.49
MARTINI Asti Spumante 9.29
MUM Champagne Brut 23.99

HENDERSON SUPERMARKETS
RIO CANARIO-CENTRUM-SALINJA EN COLON



EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba vraagt

WOONHUIZEN TE HUUR

ten behoeve van enkele gehuwde krachten die in verband met hun indiensttreding bij het eilandgebied, zich op Aruba komen vestigen.

Offertes worden gaarne ontvangen op de Afdeling Personeelszaken van het Bestuurskantoor, alwaar ook de gewenste inlichtingen door de heer F.A. Solagnier gaarne worden verstrekt.



Season's greetings

Santa says and we do too: "Wishing the merriest to all of you!"

Thanks for your patronage.

Arubaanse
CATERING SERVICE
JOSSELYN NOBREGA
At your service in 1980: Tel. 4279



Wij wensen de gehele gemeenschap, doch in het bijzonder onze leden

Prettige Kerstdagen
en
Voorspoedig 1980

Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie
ATIA

VOOR DE FEESTDAGEN

Lini's Nassaustraat 86 **Lini's** Nassaustraat 86

DE WINKEL VOOR HET HELE GEZIN

VOOR DE DAMES: Pas ontvangen een enorme sortering jurken voor elke gelegenheid. Prachtige jurkjes in alle maten, vanaf 3 tot maat 20. Ondergoed van het beroemde merk Vasserette. Bloesjes voor de feestdagen en voor andere gelegenheden. Slacks in de laatste mode. Normale slacks en ook disco-stijl. Ook rokken en prachtige tasjes.

VOOR DE HEREN: Prachtige costuums en sportjasjes in alle kleuren. Pantalons ook in alle kleuren tot en met met maat 48. Guayabera's en overhemden met lange en korte mouwen tot en met maat XXL. Mooie T-shirts, corduroy Jeans van het merk Lee en Wrangler, ondergoed van het merk Arrow, riemen, sokken, Bermuda shorts en ook badbroeken.

lakens, slopen, beddespreien, comforters **Fieldcrest** handdoeken, matten voor bad- en slaapkamers

LINI'S: kwaliteit, assortiment en beter geprijsd.

decor home fashions

(gelegen aan de Steenweg 16, naast La Venezolana)

PAS ONTVANGEN:

Gordijnen, kant en klaar, in ALLE MATEN, voor woon- en slaapkamers.

* * *

Pronkstukken, zijden kunstbloemen, tafellakens, wandspiegels, schilderijen, theetafeltjes, en nog veel meer

OOK

lakens, slopen, beddespreien, comforters **Fieldcrest®** handdoeken, matten voor bad- en slaapkamers

Belasting-plafond reeds bereikt

WILLEMSTAD — De herziening van de belastingwetgeving, vooral de inkomstenbelasting, welke taak is toebedeeld aan een ambtelijke commissie, zal naast een socialisering van de inkomstenbelasting ook het probleem van de gehuwde vrouw inhouden. Dit verklaarde minister van financien Marco de Castro tijdens de begrotingsbehandeling. Zoals bekend protesteerden gehuwde vrouwen tegen het feit dat hun inkomens worden samengetrokken met die van hun echtgenoot waardoor de inkomstenbelasting van het echtpaar aanzienlijk hoger uitvalt. Een gescheiden belasting van beide inkomens zou hiervoor een oplossing betekenen, maar zou tevens een aanzienlijke inkomstenderving voor de overheid inhouden. De bewindsman onthulde tijdens de begrotingsbehandeling dat het vermoeden bestaat dat reeds een belastingplafond is bereikt waardoor de belastingbetaler in feite niet zwaarder belast mag worden. De genoemde commissie zal zich ook over dit probleem buigen.

Psychiatrisch inrichting op Aruba uitgesloten

WILLEMSTAD — Er bestaan geen concrete plannen voor de oprichting van een psychiatrische inrichting op Aruba. Dit verklaarde minister van volksgezondheid C (Pape) Statia [illegible] tijdens de begrotingsbehandeling. Hij zei dat het eilandgebied Aruba wel een crisiscentrum wil oprichten voor spoedgevallen, maar dat de informatieuitwisseling over de oprichting van een psychiatrische inrichting niet in concrete plannen zijn uitgemond. De patiënten zullen voorlopig in het Capriles Kliniek op Curacao worden ondergebracht, [illegible] dat hij een onderneming noemde met 400 werknemers en 400 patiënten.

Over een tandheelk[illegible] kon hij niet veel zeggen. Wel verklaarde hij dat een jurist zal worden [illegible] om de kwestie te bekijken. De milieuvervuiling, zei hij, moet via motivatie van de bevolking worden aangepakt. Hij zag hierin een taak weggelegd voor de RVD.

Bouwmateriaal ontvreemd

WILLEMSTAD — Bouwmateriaal en gereedschap is weggehaald te Mahuma. Dit gebeurde ten nadele van iemand die er zijn huis aan het bouwen was.

A.B.V.O.

PROMÉ ANUNSIO di e Reunion di Bont (segun art. 15 di Statutonan) riba diabierne 28 di mart 1980 pa 20.00 or den patio di edificio A.V.V.-C na Schouwburgweg 44.

AGENDA:

1. Apertura door di Presidente;
2. Informashonnan;
3. Memoria Anwal di Sekretario;
4. Memoria Anwal di Tesorero;
5. Memoria di Komishon di Fondo;
6. Tratamentu di presupuesto;
7. Nombramentu miembronan kolegio elektoral;
8. Botashon pa Direktiba;
9. Intermedio;
10. Nombramentu Komishon di Fondo;
11. [illegible] pregunta;
12. Resultado di botashon pa Direktiba;
13. Klowsura.

Bakantenan: 3 miembro di Direktiba, 2 miembro suplente.

N.B. [illegible] por propone kandidatonan segun art. 16 di Reglamento [illegible] ku ta bisa:

1. E botashon ta tuma lugá pa medio di kandidatura;
2. Kandidato ta kada miembro ku tin derecho di bota, kende a ser proponé door di Direktiba, o door di 25 miembro ku derecho di bota;
3. E proposishon mester ser hasi por eskrito i mester ta firmá door di e miembronan ku kier hasi e proposishon i e proposishon mester ser entregá serka Sekretario tres siman promé ku e reunion.
4. Direktiba ta propone un kandidato pa kada bakante.

Willemstad, 20 december 1979.
Na nomber di Direktiba di ABVO
[illegible]
C. E. Lopes

A.B.V.O.

EERSTE OPROEP voor de Bondsvergadering (volgens art. 15 van de Statuten) op vrijdag 28 maart 1980 om 20.00 uur in de patio van het A.V.C.-C gebouw aan de Schouwburgweg 44.

AGENDA:

1. Opening door de Voorzitter;
2. Mededelingen;
3. Jaarverslag van de Sekretaris;
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible] 1980;
7. Benoeming [illegible]
8. Bestuursverkiezing;
9. Pauze;
10. Benoeming kascommissie 1980;
11. Rondvraag;
12. Uitslag van de gehouden bestuursverkiezing;
13. Sluiting.

[illegible]

N.B. [illegible] art. 16 van het [illegible] luidende:

1. [illegible] plaats door [illegible]
2. [illegible], dat [illegible] tenminste [illegible] zodanig wordt aanbevolen.
3. De aanbeveling [illegible] straffe van nietigheid, schriftelijk worden gedaan en ondertekend zijn door de leden, die de aanbeveling doen, tenminste drie weken voor de Bondsvergadering bij de sekretaris ingekomen.
4. [illegible] stelt voor elke vakature één [illegible] voor.

Willemstad, 20 december 1979.
Namens het Bestuur van de ABVO
Sekretaris
C. E. LOPES

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Bureaus,
De Hoofden van de Hulpkantoren van het Centraal Bestuurskantoor

maken bekend dat de loketten van de respektievelijke kantoren ... december 1979 en op maandag 31 december 1979 tot twaalf uur 's middags geopend ... voor het publiek.

De Kantoren zelf zullen op genoemde data om drie uur 's middags sluiten.

F. H. SURIEL

BEKENDMAKING

Overeenkomstig ... beidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende het volgende bekend:

a) het referendum onder de werknemers van Baby Bakery is vastgesteld op 3 januari 1980, van 8.00 uur tot 10.00 uur, in het bijkantoor van het departement Arbeid & Sociale Zaken (Watertoren) te St. Nicolaas, en voor de werknemers van Panaderia Moderna van 14.00 uur tot 16.00 uur, in het kantoor van het departement Arbeid & Sociale Zaken te Oranjestad;

b) de Federacion di Trabadornan di Aruba (F.T.A.) is bevoegd hieraan deel te nemen;

c) bevoegd zijn aan de stemming deel te nemen, de personen voorkomende op de lijst aangehecht aan de brief dd. 18 december 1979 van ondergetekende aan de betrokken partijen.

Aruba, 18 december 1979.

F. H. RIJFELD,
De plv. Landsbemiddelaar Aruba.

AFWEZIG

Van 12-12-79 tot en met 16-1-'80

Dr. L. A. B. Wilsoe

Waarnemer:

Dr. Nivillac

Spreekuur maandag t/m vrijdag van 8 - 11 uur
en van 2 - 4 uur (behalve woensdag)
Betancourtstraat z/n — Tel. 76280
SPOEDGEVALLEN: Tel. 79950

PHILIPS

Voor elke Fl. 25,-- die U aan Philips producten besteedt in één van de zaken waar Philips verkocht wordt dingt U mee naar een van de drie cash prijzen die elke dag verloot worden.

WINNAARS
19 december 1979
f. 300 INGRID JANSEN Sta. Rosa 13
f. 150 A. GABRIEL Huzarenweg 39
f. 50 MERIDA POULINA Juan Hatoweg 165

geldig bij de Philips Showroom op Curaçao en Bonaire.
Schottegatweg Oost 142, Salinja, Curaçao, Te. 37575
Breedestraat 13, Kralendijk, Bonaire, Tel. 8699
en bij de Philips dealers op Curaçao.



Langs deze weg, een oprechte wens voor

Prettige Feestdagen en een goed 1980

aan al onze medewerkers en relaties.

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst
R. C. HEERENVEEN.



Hefe i Personal di WONINGBEDRIJF ta partisipá ku pena morto di e empleado i kolega

Herbert Emeterio Albert Sield

na bida fèrfdó na WONINGBEDRIJF.
Semper lo e keda biba den nan memoria.
Dept. R.P.

1980
Zak
Buro
Kantoor
AGENDA'S
en
Buro
Kalenders

BOEKHANDEL SALAS CURAÇAO N.A.

Grooming & Supplies
TRUDY'S DOG SHOPPE
Sta. Rosaweg 64
Telefoon 36833
ALPO
5 pond voor f. 4,40
10 pond voor f. 8,75

KERSTBOOM VERSIERINGEN
in grote variëteit
bij:
La Bonanza Punda

- Moderne Zitkamers
- Eetkamers en wandmeubels
- Tapijten
- Betaalbare prijzen

UNIVERSAL TRADING INC.
Colon 126 tel. 23375

De best gesorteerde zaak voor al Uw KERSTKADO'S is uiteraard
La Bienvenue
Santa Rosaweg 113
tel.: 37205

Our 22nd Noel

Come join the gala celebrations in our reopened

PENTHOUSE

December 24 and 25
7 pm and 9 pm

FOUR COURSE CHRISTMAS DINNER

starting at fl. 27.90 plus service charge.
Also children's portions.
Dancing music by Lito Scarso and his band & Delightful Fabiana Fabian to entertain you.
Reservations only ! Please call tel. 12500.

December 31
NEW YEAR'S EVE GALA BUFFET
starting at 8 pm.
Come and enjoy our traditional fine foods.
Ring in the new year with a bang !
Noisemakers, hats, serpentines, party favorites and many more.
Fl. 44.60 p.p. plus service charge
ADVANCE TICKET SALE ONLY
Reserve early to guarantee your seat.
Dancing music by Lito Scarso and his band & Delightful Fabiana Fabian to entertain you.
For more information please call tel. 12500.

Curaçao Plaza Hotel
CP Hotels



Aan al onze
LEDEN en VRIENDEN

Prettige Kerstdagen en een Gelukkig Nieuwjaar

Curaçaose Aannemers Bond

NU GRATIS ONTWIKKELEN VAN AL UW FILMROLLETJES ONGEACHT WELK MERK

GRATIS ONTWIKKELEN

Bij het ontwikkelen en afdrukken van Uw rilmrolletjes is het ontwikkelen gedurende de maand December **GRATIS.**

Kleur is kleur, echt is echt!

U behoeft niet ontevreden te zijn over Uw foto

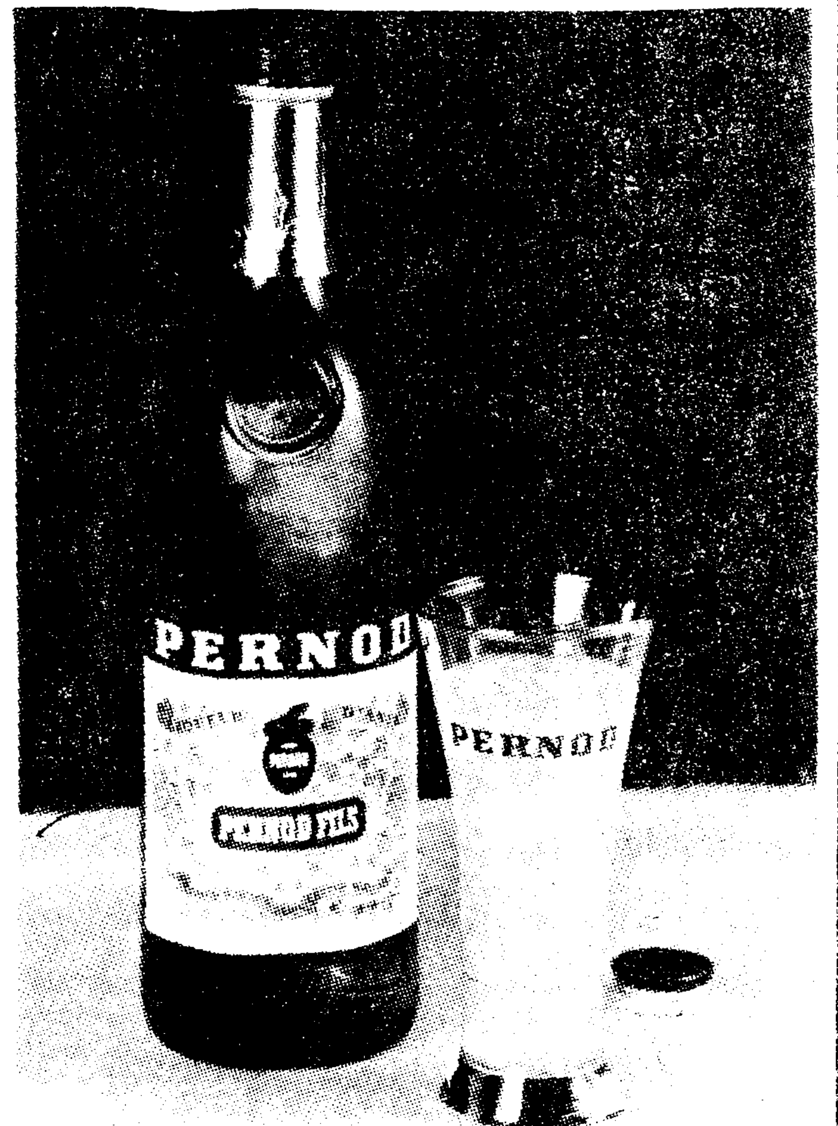
HET ONTWIKKELEN EN AFDRUKKEN VAN UW FILMS ONGEACHT WELK MERK WORDT DOOR ONS TOT IN DE PUNTJES VERZORGD!

samsom

Salinja naast NAGM — Tel. 36144/37675
Aannamestation: Car. Audio Supplies

Een feestelijke drank voor feestelijke dagen

PERNOD



Als EXTRA VERRASSING
Bij inlevering van 1 dop en betaling van slechts F. 1.50 ontvangt U een
CANNON HANDDOEK
Inruilen tijdens kantooruren.
mecs MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
LINDBERGHWEG 32-34
TEL. 14900.



celeteco group

"It Happened One Christmas"

starring
MARLO THOMAS
in her first
motion picture for television

Co-starring
ORSON WELLES
WAYNE ROGERS
and
CLORIS LEACHMAN as Clara

IT HAPPENED ONE CHRISTMAS sets hearts aglow with its warm story of an angel in distress in a small town on Christmas Eve and her rescue by a remarkable young woman.

Based on the film classic "It's a Wonderful Life," the two-and-a-half hour color production was scripted by Lionel Chetwynd and directed by Donald Wrye. Cinematography was by Academy Award winner Conrad Hall. It was co-produced by Ms. Thomas and Carole Hart.

This picture will be shown on Tele-Curaçao and presented to you by
Curaçao Trading Company (N.A.) n.v.
on Saturday 22nd December, 1979, at 9.00 hrs p.m.

The world in a nutshell

English Companion

CARACAS — Ministers from the world's leading oil exports failed to resolve their deadlock over 1980 prices and are likely to end their conference today without agreement. A senior Gulf Minister told Reuters the pricing question would probably be left open to a future extraordinary session of the 13-nation organisation of petroleum exporting countries (OPEC).

Earlier some delegates had reported the Ministers were nearing agreement on a 26 dollar a barrel basic price, two dollars above the price set by Saudi Arabia, the major producer, last week. But Saudi Arabian Oil Minister Sheikh Ahmed Zaki Yamani told reporters later: "We haven 't reached any agreement at all".

In Cairo, the director of the Egyptian general petroleum corporation said Egypt had sold all its spare crude oil production for next year at prices between 40 and 45 dollars a barrel.

TEHERAN — The Moslem strudents occupying the U.S. embassy said on television that Iran's ambassador to Scandinavia, Abbas Amir Entezam, had been arrested on the strenght of documents found in the building linking him with the US Central Intelligence Agency. Mr Entezam was Deputy Prime Minister and chief government spokesman in the first provisional government set up after the February revolution.

Iran's ruling revolutionary approved regulations for country's first presidential elections.

In Washington, a senor White House official said President Carter had agreed to a brief delay in U.S. action against Iran through the U.N. Security Council while U.N. Secretary General Kurt Waldheim conferred with Iranian authorities.

In Panama City, riot police clashet with acid-throwing students protesting against the presence of the deposed Shah of Iran in Panama. Eye-withnesses said at least 30 people were injured.

SEOUL — A military court sentenced to death seven men, including former intelligence chief Kim Jae-Kyu, for assassinating President Chung-Hee on October 26.

SALISBURY — Outgoing Premier Bishop Abel Muzorewa, accompanied by the white leader he replaced, Ian Smith, travels to London today to sign the agreement ending Rhodesia's seven-year bush war. A last-minute movement had threatened to delay the signing, but British sources said the Bishop was finally reassured after a meeting with British Governor Lord Soames.

WASHINGTON — The US Senate passed a 3.6 billion dollar financial aid plan for the near-bankrupt Chrysler Corporation and set by the end of the week. The Senate bill was almost the same as a 3.43 billion dollar package already approved by the House of representatives.

MOSCOW — The Soviet communist party, in an authoritative reappraisal of the role of dictator Josef Stalin, said he was "neither an angel nor a demon". The verdict in a leading article in the party's theoretical magazine Kommunist appeared to be a reply to foreign "Eurocommunist" critics who say the Soviet Union has failed to overcome the legacy of Stalin's rule.

THE HAGUE — The Dutch parliament defeated an opposition resolution which would have forced the government to resign over NATO's decision to modernise its European-based nuclear arsenal.

LONDON — The British government announced it world not take legal action against oil companies which broke sanctions against Rhodesia for ten years, saying that great difficulties lay in the way of a successful prosecution.

BELFAST — A man was shot and seriously wounded in Belfast and a car bomb caused extensive damage to a shipping area in Londonderry in continued guerrilla violence in Northern Ireland.

SAN SALVADOR — At least 25 militants were killed when troops clashed with peasants and left-wing demonstrators on a ranch in northern El Salvador.

AMMAN — The chief of the cabinet, Sherif Abdel-Hamid Sharaf, took over as Prime Minister of Jordan after Modar Badran resigned.

WARSAW — All 15 Polish dissidents arrested over the weekend to prevent them from staging demonstrations have been released, the dissident self-defence committee (KOR) said.

UNITED NATIONS — The UN Security Council extended the mandate of the UN interim force Lebanon (UNIFIL) for another six months, until June 19, 1980.

ST POELTEN, AUSTRIA — A Swiss businessman was given a five-month suspended jail sentence for spying during Austrian military manoeuvres last month.

PORT ELIZABETH, SOUTH AFRICA — Former South African President John Vorster underwent surgery for a leg infection, his wife said.

UNITED NATIONS — The UN General Assembly tonight extended its session to try to break an impasse on who should till fill the last vacant seat on the Security Council. In a record total of 124 ballots, neither Cuba nor Colombia gained the necessary two-third majority to win the seat which Bolivia will vacate on December 31.

VIENNA — Albanian leader Enver Hoxha, one of the most hardline rulers of the communist world, has published a glowing account of his meetings with Josef Stalin.

The book, whose publication was set to coincide with the 100th anniversary tomorrow of the Soviet dictator's birth painted a warm and sympathetic portrait of Stalin, who is now considered even in his homeland as a tyrant.

"Stalin was no despot", Mr Hoxha wrote in his political mentor's defence. "He was a man of principle -- just, modest and very considerate towards people".

NEW YORK — A world record price for the sale of a photograph at auction as set today when a landscape taken and printed by Ansel Adams sold for 22,000 dollars at Sotheby Parke Bernet. The sale broke the previous record for a photographic image set only last November when a portrait of Alexandre Dumas Pere, taken in 1859 by the French photographer Nadar, sold at Sotheby Parke Bernet for 16,000 dollars.

NEW YORK — The New York state athletic commission issued a report questioning the judgement of ring officials at a middleweight bout last month which led to the death of boxer Willie Classen.

NEW YORK — The energy group ran into profit taking and led the stock market broadly lower in heavy trading although precious metals issues rose.

Analysts said the energy group was overextended after weeks of rising prices. Year-end portfolio switching by institutions and tax selling contributed to market weakness, they added.

The D-J industrial average lost six points and declines led advances better than two to one as turnover eased to 43 mln shares from the 43.83 mln traded day before yesterday.

Beurs Amsterdam

7PCTNED66	39,20	HAGEMEIJER		36,60
AKZØ	25,10	INTERMUL		29,00
HEINBELBEH	57,70	KØNNEDPAP		27,00
HEINBIER	72,10	NAARDEN		15,50
HØØGØVENS	20,50	ØGEM		18,30
HVA	46,50	PAKHØED		51,80
PHILIPS	20,40	RIJNSCH		35,50
UNILEVER	114,00	EMS		1,17
KØNØLIE	143,10	VMF		35,30
KLM	75,50	VNU		92,00
KNSM	102,70			111,20
VØMMEREN	233,00			
SCHEEPVRTU	75,00	WERELHAV		39,00
ABN	315,50	WESSANEN		205,00
NATNED	119,00	ANTBRØUW		169,00
ALBHEIJN	77,00	ANTVERF		148,00
WMRØ	65,90	ARUELEC		180,00
BERGØS	50,00	SURBRØUW		488,00
VBERKEL	92,30	CØNVERTØ		156,80
BØLS	65,20	GØLDMINES		117,50
BREDVERB	212,00	IKABELMIJ		165,50
BUEHRMANN	57,70	RØBECØ		141,50
BIJENKØRT	59,30	RØLINCØ		83,30
CALVE	159,30	ALCANAL		90,00A
CURHANDMIJ	161,60	NA 7 3/4	71	36,30
ELSEVIER	243,50	NA 6 1/2	67	98,00
FØKKER	22,60	NA5	67	37,00
VGELDER	23,70	NA4 1/2	62	246,50
GISTBRØC	32,70	NMB		170,00
VDGRINTEN	127,60	VANDØRP		

Beurs New York

afcindustr	amer e	intmick	22 1/8
akzona	39 1/8	intpaper	37 7/8
alcanalum	12 1/8	inttelt	25 1/4
allaghpow	44 1/2	japant	9 1/4
allchemsy	15 1/2	jmanville	24
allumcoam	47 1/2	kanscity	27 3/4
amxinc	53 7/8	kanspow	17 7/8
amhess	43 5/8	kenn cott	29 5/8
amairlines	42 1/4	klm	37 1/2
ambrands	10	krafteo	47
ambrdcc	66 3/4	krogerco	19
amcanco	39 1/4	lehmanco	12 5/8
amcynco	35 1/8	littonin	41 1/8
amelecp	32 5/8	lockheed	34
amexpr	17 7/8	ltvcorp	8 3/8
amhome	30 5/8	marshfld	18 1/2
ammotors	27 1/2	martinm	44 1/4
amnatgas	6 7/8	maydeps	24 1/4
amstandi	47	mcintc	52 3/4
amteltel	56	mcdonn	34 5/8
ampexc	52 1/2	merck½c	72
amfinc	20	metrogm	20
amcoo	14 7/8	midlross	27 1/8
amstedind	22 3/4	minnesota	50
amcosteel	38	mobiloil	58 1/4
amstrdst	24 7/8	monsanto	59 5/8
aseltd	35 1/4	motorola	51 5/8
asarcoinc	29 7/8	nabisco	21 5/8
achlamdoil	40 3/8	natcanc	22 7/8
atlantrich	81 5/8	natcashr	70 1/2
bendixcorp	38 3/4	natdist	29 1/2
bethlsteel	20 3/4	natgyps	19 3/4
boeing	49 1/2	natsteel	26 1/2
burlington	16 5/8	nattoac	4 1/2
burninc	57 1/4	nigarom	12 1/2
burroughsc	81	nlindus	35 3/8
candepac	32 1/4	norwest	26 1/2
carlinsk	5 5/8	nrdaihil	27 1/8
caterpiltr	53 7/8	nillinois	32 1/4
celan sec	45 5/8	occpetr	26 1/8
chasmanh	38 5/8	olincorp	17
chessiesys	29 3/8	pacifgas	23
chryslerc	7 1/4	pacifligh	21 7/8
citicorp	23 3/8	panam	5 1/2
citiess	85 3/4	pepsico	25 1/8
cocacola	34 1/4	phelpsd	29 1/8
colgate-p	14 7/8	phmorris	35 3/8
colourtile	41 5/8	philips	10 1/2
coltindinc	44 1/2	phillpet	49 1/4
columgas	39 1/2	polaroid	74
commed	36 3/4	proctorg	19 1/4
commsat	24 1/2	publso	28
consnatg	42 3/8	quakor	21 3/4
contcanco	28 1/2	rcacorp	58 3/8
contoil	47 7/8	reliance	23 7/8
conttelc	15 7/8	repsteel	34 1/8
controld	54 7/8	reynolds	46 3/8
cpcint	61 3/8	rockwell	77 1/4
crownzell	42 3/8	royald	53 1/4
culbroc	7 3/8	safeind	3 1/4
curtwrc	19	schaefer	93 7/8
curtwrca	25	schlumb	
dartind	41 1/2	searsr	19
dowchem	32 7/8	shelloil	56 1/2
dupont	39 1/2	southco	11 1/4
easterna	8 1/4	southpa	34 1/8
eastkodak	49 1/8	southra	53 3/4
elpasog	23 1/8	sperryr	50 3/8
esmarki	8 28 1/	stbrands	27
exxonc	56 3/8	stoilcal	59 3/8
fairchc		stoilind	79 3/4
florida	-	stdrugs	[illegible] 3/4
fluorc	28 3/4	sunoilc	70 1/4
fordmot	54 5/8	sunoilcp	72 3/4
fruehayf	32 7/8	syntexc	40 1/3
gatxcorp	28	tandyc	31 1/9
gencablc	35 1/2	tandycraft	5 1/8
genelect	23 7/8	tennecol	38 1/4
genfoodc	48 3/4	texatcolnc	29 7/8
genmot	34 3/4	texasinstr	98 3/4
genput	50 7/8	texasutil	18 1/2
gentelt	7 3/4	toledoed	18 1/4
gettyoil	28 1/8	tranwa	17 3/8
gilette	75 3/4	twcentrf	44 1/8
goodrich	26	unilever	59 5/8
goodyear	19 5/8	unioncarb	42
grace½c	13	unionol	11 3/4
greyhnd	39 1/4	unoilcal	46 3/4
gulfoilca	14 3/4	unionpac	76 3/4
gulfoil	100 3/8	uniroyal	4
heinzco	36 5/8	unbrands	11 3/4
helleri	39 3/4	untechn	43 1/8
hiltonh	22 3/4	ussteel	17 3/4
honeyw	31 3/4	warnerl	19 1/2
illcentr	83 1/8	westbanc	31 1/4
impoil	24 3/8	westunion	22 1/8
insilco	37	westingh	19 1/2
intbus	12 5/8	wheelabr	34
intflav	64 1/2	woolworth	25 7/8
intharv	21 1/4	wrigley	74 7/8
	38 1/2	xerox	62 1/2